

VALLOX

Mudel

MyVallox 51 CFi

Dokument

D11672

Tüüp

3830

Kehtiv alates

15.9.2025

3831

Uuendatud

22.10.2025

MyVALLOX
51 CFi

Kasutusjuhend



Sisukord

1. Sissejuhatus	3
1.1. Üldised ohutusnõuded	3
1.1.1. Juhistes kasutatud ohutusmärgid	3
1.2. Kasutusotstarve	4
1.3. Hoiatused	4
1.4. Süsteemi kirjeldus.....	5
1.5. Garantii ja vastutus	5
1.6. Ventilatsiooniseadme kasutuselt kõrvaldamine.....	6
1.7. Põhiosad	7
2. Paigaldamine.....	8
2.1. Paigaldamine seinale	9
2.2. Ventilatsiooniseadme paigaldamine lakke.....	10
2.3. Kondensvee äravool	13
3. Ventilatsiooniseadme juhtimisvõimalused	14
3.1. Ventilatsiooniseadme ühendamine pilveteenusega	14
3.2. Ventilatsiooniseadme arvutiga ühendamine	15
3.3. Ventilatsiooniseadme registreerimine MyVallox Cloud teeninduses.....	16
4. Hooldus.....	20
4.1. Filtrite vahetamine.....	21
4.2. Soojusvaheti puhastamine	22
4.3. Ventilaatorite puhastamine	23
4.4. Kondensvesi	26
4.5. Tõrkeotsing	27
4.6. Seadme tarkvara värskendamine (MyVallox Control).....	28
5. Tehnilised andmed	30
5.1. Sissepuhke-/väljatõmbeõhu mahud ja sisendvõimsused	32
5.2. Müratasemed.....	34

5.3.	Sisemised elektriühendused.....	37
5.4.	Välised elektriühendused	39
5.5.	Väline elektriühendus MLV kanaliradiaatori juhtimiseks.....	41
5.6.	Kanaliradiaatori talitus.....	42
5.7.	Mõõtmed ja kanalite väljundavad.....	46
6.	Seadme läbilõige ja varuosade loetelu	48
7.	Vastavusdeklaratsioon.....	50

1. Sissejuhatus

Täname teid, et valisite Valloxi toote. Optimaalse toimimise tagamiseks lugege juhiseid hoolikalt enne paigaldamist, kasutamist või hooldust.

1.1. Üldised ohutusnõuded

Lugege need juhised enne ventilatsiooniseadme kasutamist läbi. Ohutuks ja nõuetekohaseks käsitsemiseks on vaja teada põhilisi ohutusnõudeid ning ventilatsioonimooduli kasutusotstarvet.

Need juhised sisaldavad kogu seadme ohutuks kasutamiseks vajalikku teavet. Kõik isikud, kes paigaldavad, kasutavad ja hooldavad ventilatsiooniseadet, peavad antud juhistest kinni pidama. Peale selle tuleb järgida kõiki kohalikke õnnetuste vältimise eeskirju.

1.1.1. Juhistes kasutatud ohutusmärgid

 OHT:	Tähistab ohtu, mis põhjustab mittevältimisel surma või tõsiseid vigastusi.
 HOIATUS:	Tähistab ohtu, mis võib põhjustada mittevältimisel surma või tõsiseid vigastusi.
 ETTEVAATUST:	Tähistab ohtu, mis põhjustab mittevältimisel väiksemaid või möödukaid vigastusi.
 TÄHTIS:	Tähistab ohtu, mis võib põhjustada mittevältimisel varalist kahju või andmete kadu.
 MÄRKUS:	Tähistab tähtsat teavet toote kohta.
SOOVITUS:	Annab lisateavet toote kasutamise ja selle eeliste kohta.

1.2. Kasutusotstarve

Kõik MyVallox ventilatsiooniseadmed on projekteeritud tagama asjakohast ja pidevat ventilatsiooni, et mitte ohustada inimeste tervist ning hoida konstruktsioone heas seisukorras.

! TÄHTIS: Selleks et tagada siseruumi õhu terviseohutus ja hoone konstruktsioonide jaoks optimaalsena püsimine, peab ventilatsioon olema pidevalt sisse lülitatud ja toimima katkestusteta. Ventilatsioon on soovitatav jätta sisselülitatuks ka pikema puhkuse ajaks. See hoiab siseruumi õhu värskena ja väldib niiskuse kondenseerumist ventilatsioonikanalites ning konstruktsioonidel. Ühtlasi vähendab see niiskuskahjustuste riski.

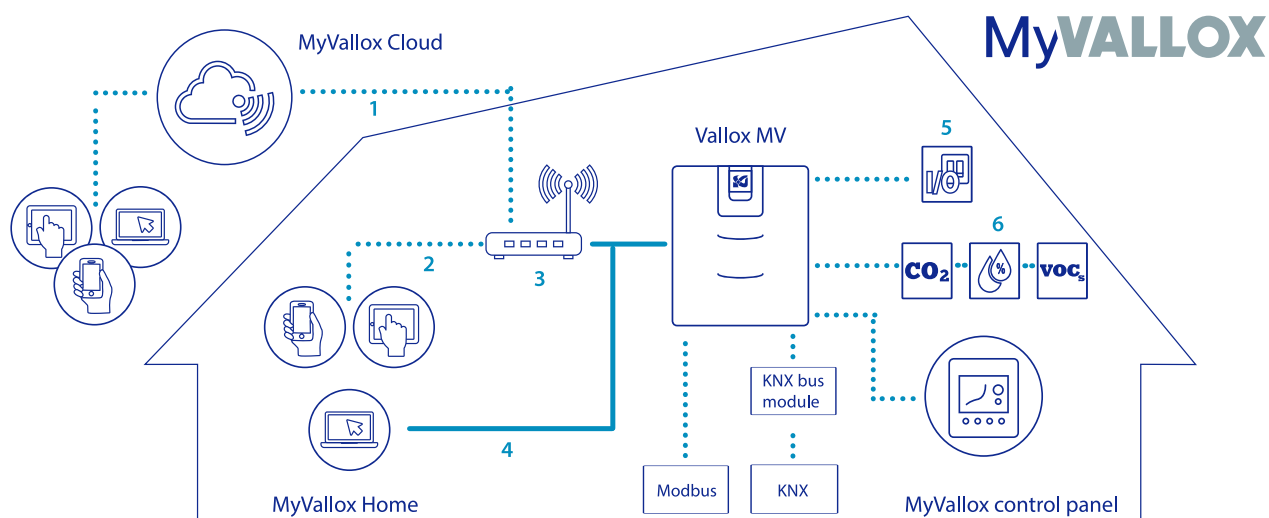
! TÄHTIS:
Pikemaajaline ülerõhk võib kahjustada hoone konstruktsioone.

1.3. Hoiatused

⚠ HOIATUS: Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks alla 8 aasta vanustele lastele ega halvenenud sensorsete, füüsiliste või vaimsete võimetega, puudulike teadmiste ja kogemustega inimestele, kelle puhul pole tagatud seadme ohutu kasutamine. Niisugused inimesed võivad kasutada seadet järelevalve all või nende ohutuse eest vastutava isiku juhiste kohaselt. Lapsi tuleb jälgida ja neil ei tohi lubada seadmega mängida.

- Ventilatsiooniseade on väga raske.
- Ventilatsiooniseadme uks on raske.
- Vesi tuleb elektrisüsteemist kindlasti eemal hoida.
- Kohandatud režiimi taimer funktsiooni saab välja lülitada ainult siis, kui välisel kaminalültil on taimer.
- Ventilaatori seaded peab määrama kvalifitseeritud spetsialist vastavalt ventilatsiooniplaanile. Seadete muutmisel veenduge, et need vastaksid ventilatsiooniplaanile.
- Kui küttetakisti tuleb seadmest hooldustööde käigus eemaldada, veenduge enne selle väljatõmbamist, et relee ei oleks kuum.
- Ühendage kaablid selliselt, et need ei puudutaks takistit.

1.4. Süsteemi kirjeldus



1	Internet
2	WLAN
3	Ruuter
4	WLAN/LAN
5	Lisalüliti
6	Andurid

1.5. Garantii ja vastutus

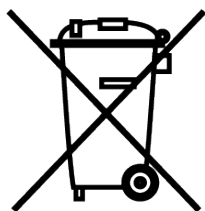
Garantii ja vastutust välistavad kahjustused, mis on tingitud:

- Ventilatsiooniseadme või juhtpaneeli mitteotstarbekohane kasutamine
- Vale või mitteotstarbekohane paigaldus, seadistus või kasutamine
- Transpordi-, paigaldus-, kasutus- või hooldusjuhiste mittejärgimine
- Konstruktsiooni või elektroonilised muudatused või tarkvaras tehtud muudatused

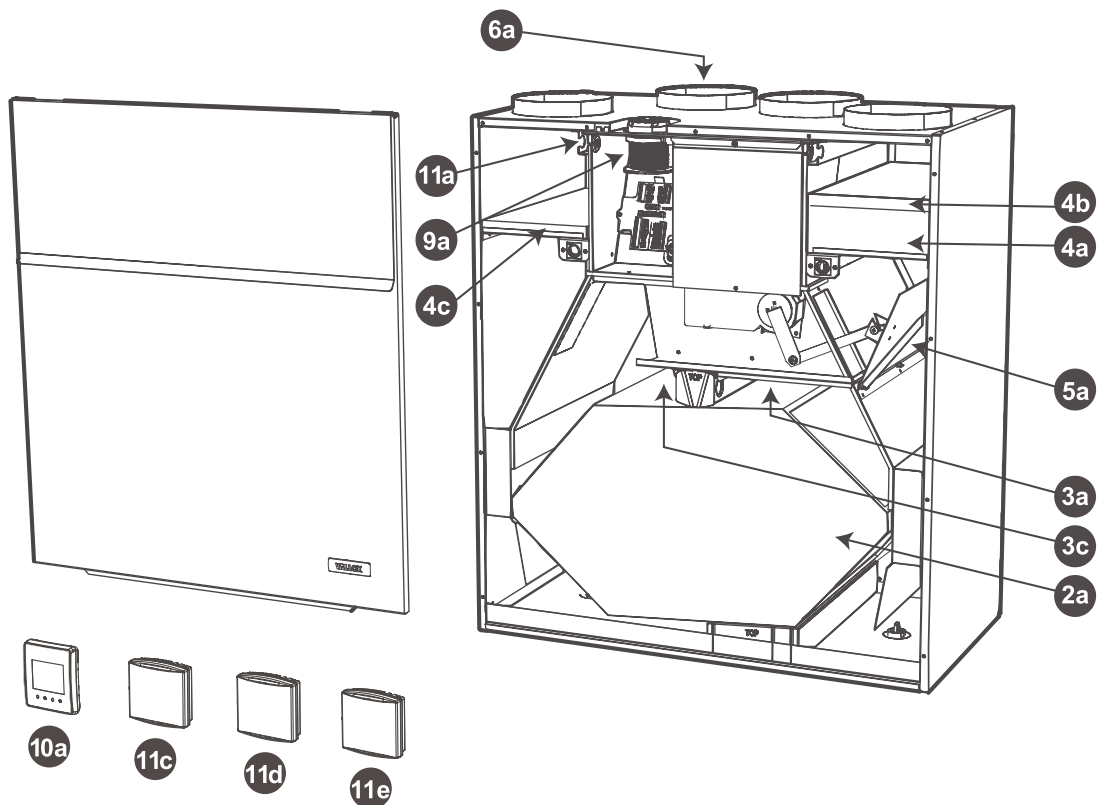
1.6. Ventilatsiooniseadme kasutuselt kõrvaldamine

Ärge visake elektroonikaseadmeid olmejäätmete hulka. Järgige kohalikke seadusi ja eeskirju toote ohutuks ja keskkonnasõbralikuks kõrvaldamiseks.

Vaadake MyVallox ventilatsiooniseadme taaskasutuse juhiseid aadressil: https://res.cloudinary.com/vallox/image/upload/v1704800151/FileStock/ValidManuals/Recycling_Instructions_Vallox_Ventilation_units.pdf.



1.7. Põhiosad



Joonisel on kujutatud R-mudel. L-mudelis on osad peegelpildis.

Nr	Osa	Nr	Osa
2a	Soojusvaheti	9a	Lae läbiviik elektrijuhtmete jaoks
3a	Väljatõmbeventilaator	10a	Juhtpaneel
3c	Sissepuhkeventilaator	11a	Sisemine niiskusandur
4a	Sissepuhkeõhu peenfilter	11a	Sisemine süsinikdioksiidiandur
4b	Sissepuhkeõhu jämefilter	11c	Süsinikdioksiidiandur (valikuline)
4c	Väljatõmbeõhu jämefilter	11d	Niiskusandur (valikuline)
5a	Soojusvaheti möödaviiguklapp	11e	Lenduva orgaanilise süsiniku andur (valikuline)
6a	Järelküttetakisti		

2. Paigaldamine

See peatükk kirjeldab Valloxi ventilatsiooniseadme paigaldamist.

Ainult kvalifitseeritud tehnikul on lubatud seadet paigaldada ja seadistada. Elektripaigaldus- ja ühendustöid peab teostama elektrik vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Kontrollige enne paigaldamist pakendi sisu ja veenduge, et kõik osad oleksid heas seisukorras. Hoidke toodet kuivas kohas (siseruumides).

Vaadake toote mõõtmeid ja kaalu seadme tehnilistest andmetest.

Ventilatsiooniseade tuleb paigaldada kuiva kohta, kus temperatuur ei lange alla +10 °C. Kui seade paigaldatakse ilma korpuseta, tuleb see asetada kohta, kus selle töömüra ei ole häiriv; näiteks panipaika, tehnoruumi või ripplae taha.

Vältige ventilatsiooniseadme paigaldamist õõnsale vaheseinale või magamistoa seinale või takistage müra levikut läbi seina.

! MÄRKUS:

Seadmesse viiv välisõhu kanal ja seadmest väljuv heitõhu kanal tuleb kogu pikkuses soojustada suletud elemendiga isolatsiooniga. Suletud elemendiga isolatsioon on vajalik kanalikomponendile, mis läbib sooje ruume.

! MÄRKUS:

Ventilatsiooniseade tuleb paigaldada nii, et seda saaks ühendada LAN-kaabliga. LAN-kaablit peab olema võimalik ühendada ruuteriga.

2.1. Paigaldamine seinale

! MÄRKUS:

Vältige ventilatsiooniseadme paigaldamist õõnsale vaheseinale või magamistoa seinale või takistage müra levikut läbi seina.

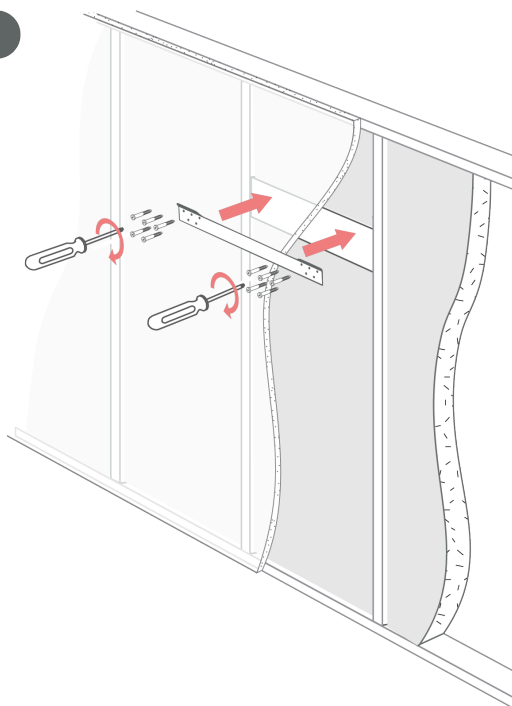
Minimaalne kaugus seadme katuse ja lae pinna vahel on 30 mm. Palun pange tähele, et seade asetseb 10 mm kõrgemal kui lõplik kõrgus, kui see on kinnitatud seinaklambriga.

! MÄRKUS: Veenduge, et seadme ees on lihtsa hoolduse jaoks vähemalt 330 mm vaba ruumi.

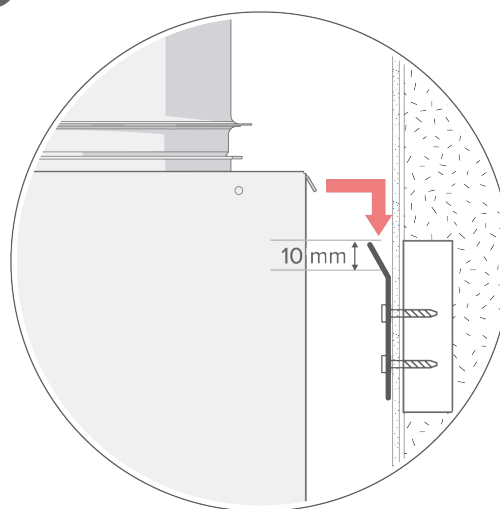
! MÄRKUS: Paigaldage ventilatsiooniseade kohta, kus temperatuur ei lange alla +10 °C.

Paigaldage ventilatsiooniseade seinale seinapaigaldusplaadi abil, nagu on näidatud allolevatel joonistel. Pärast paigaldamist veenduge, et seade oleks horisontaalselt loodis.

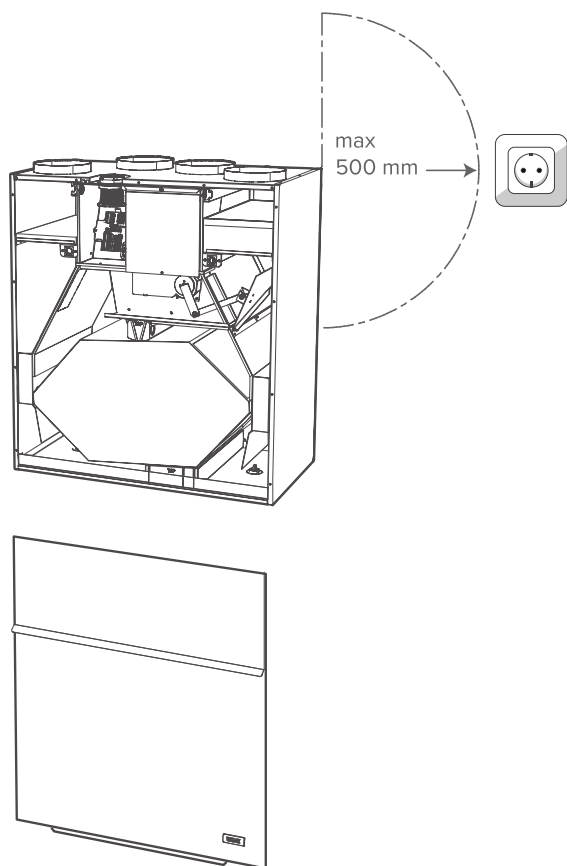
1



2



! MÄRKUS: Pesa ei tohi olla seadme paremast ülanurgast kaugemal kui 500 mm.



2.2. Ventilatsiooniseadme paigaldamine lakke

Ventilatsiooniseadme MyVallox 51 CFi jaoks on saadaval valikuline lae paigaldusplaat. Lae paigaldusplaadi kinnitamine:

- Sarikad või muu raamistik: Kasutage M8 keermestatud vardaid, mis suudavad kanda seadme raskust.
- Veenduge, et paigaldusplaat on loodis, kuna see mõjutab seadme asendit.
- Lae paigaldusplaadi valge katteliistu ülemise osa saab kinnitada vastu lage. Lae paigaldusplaati saab ka süvistatult paigaldada. Sel juhul võib lagi olla valge katteliistu ülemisest servast 30 mm madalamal.

Isoleerige kanalid kondensvee vastu ka seadme ja lae paigaldusplaadi vahel.

! MÄRKUS: Paigaldage ventilatsiooniseade kohta, kus temperatuur ei lange alla +10 °C.

Lae paigaldusplaadi kinnitamine.

1. Kinnitage keermestatud vardad sarikate või muu konstruktsiooni külge ja kinnitage neile mutrid.

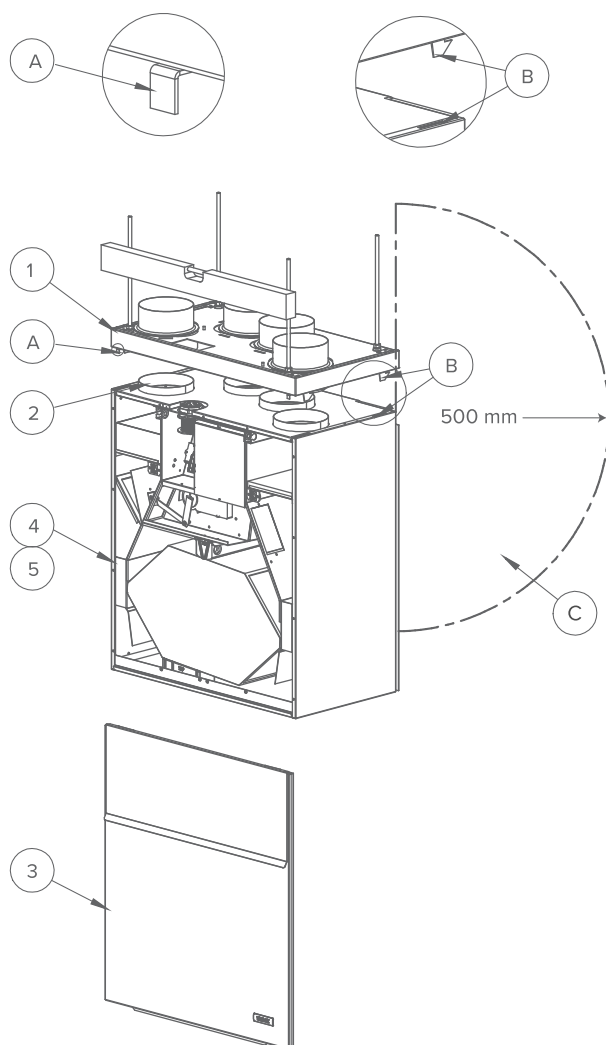
2. Tõstke paika lakkeriputusplaat.
3. Suruge kummiklapp ja seib keermestatud varda plaadi süvendite põhja.
4. Pingutage mutrid nii, et lae paigaldusplaat on loodis.
5. Lühendage keermestatud vardad nii, et need ei ole rohkem kui 10 mm lae paigaldusplaadi alumisest pinnast.

⚠ HOIATUS:

Ventilatsiooniseade on väga raske. Ärge tehke seda toimingut üksinda.

Ventilatsiooniseadme paigaldamine lae paigaldusplaadi külge:

6. Paigaldage lae paigaldusplaat M8 keermestatud varraste abil horisontaalselt.



! MÄRKUS: Elektripistik peab asuma seadme parempoolsest tagumisest nurgast (C) 500 mm raadiuses.

! MÄRKUS: Keermestatud varda pea ei tohiks olla rohkem kui 5 mm kinnitusmutrist allpool. Ärge pingutage lae paigaldusplaati liiga tugevalt vastu lage. Tõmmake käitushoobasid (A) veendumaks, et liuglatid saavad liikuda ja naasta oma algasendisse. Lae paigaldusplaadi valge katteliistu ülemise osa saab kinnitada vastu lage. Lae paigaldusplaati saab ka süvistatult paigaldada. Sel juhul võib lagi olla valge katteliistu ülemisest servast 30 mm madalamal.

7. Kontrollige, et isolatsioonseibid oleksid kinnitatud väljalaskekraede külge lae paigaldusplaadi all.
8. Eemaldage enne seadme lae paigaldusplaadi külge paigaldamist ventilatsiooniseadme uks.
9. Tõstke ventilatsiooniseade lae paigaldusplaadi lähedale ja tõmmake juhtmed läbi lae paigaldusplaadis oleva ava lae kohale. Alternatiivina võib juhtmed tõmmata lae paigaldusplaadi ja ventilatsiooniseadme vahelt tagaseinale, nagu on näidatud siin pildil.

! MÄRKUS: Ärge unustage teha lakke hooldusluuki, et oleks olemas juurdepääs juhtmetele ja ühenduskarbile. Hooldusluuk peaks olema umbes 500 mm kaugusel lae paigaldusplaadist.

Kui ventilatsiooniseade tõstetakse lae paigaldusplaadi vastu, lukustub seade paigale. (Vajadusel juhtige lae paigaldusplaadi paigalduskonksud (B) ventilatsiooniseadme külgpaneelide soontesse).

Lae paigaldusplaadi esiserva alumistes nurkades on lukustamiseks käitushoovad (A). Kui hoovad on lae paigaldusplaadi valge katteribaga ühetasa, on seade lae paigaldusplaadi külge kinnitatud.

10. Vajadusel saab seadme lae paigaldusplaadist lahti võtta. Eemaldage seadme uks, tõstke seadet veidi ja tõmmake lae paigaldusplaadi käitushoobasid (A) samaaegselt, et eraldada seade lae paigaldusplaadist.

Pööningu pörandi läbiviiguplaad

Pööningu pörandi läbiviiguplaad (F) on valikuline lisatarvik. Soojustatud pööningu pörandi läbiviiguplaati kasutades veenduge, et aurutõke on tihedalt suletud.

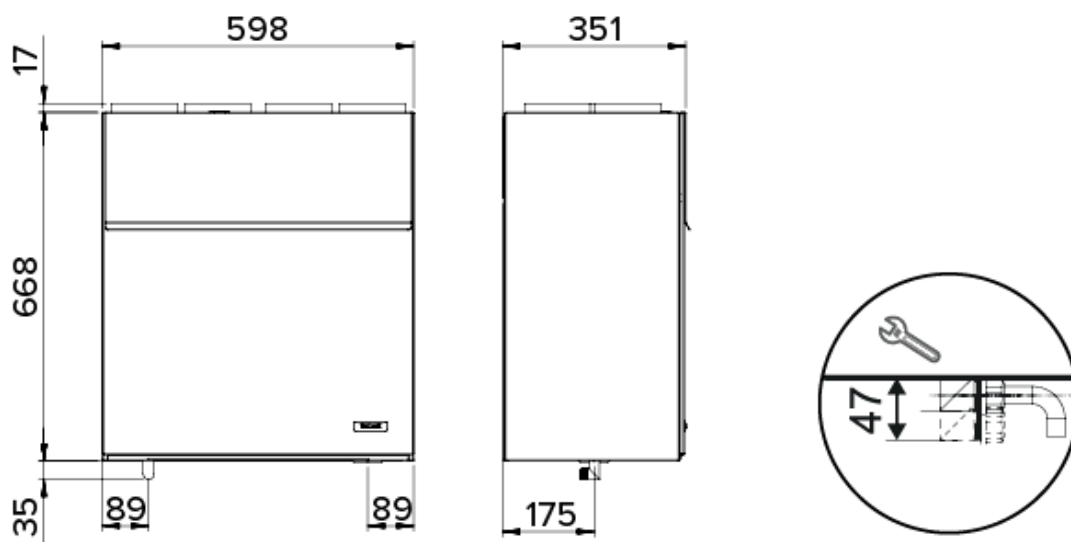
Minimaalne kaugus pööningu pörandi läbiviiguplaadi ja tagaseina vahel on 5 mm. Minimaalne kaugus pööningu pörandi läbiviiguplaadi ja külgpaneelide vahel on 15 mm.

2.3. Kondensvee äravool

! MÄRKUS:

MyVallox 51 CFi on varustatud Vallox Silent Klick sifooni paketiga. Vaadake sifooni paigaldusjuhiseid pakendist või aadressilt <https://www.vallox.com>. Alternatiivse sifooni paigaldusmeetodi kasutamisel liigutage seib ja lukustusosa seinale kinnitatud toruühendusele.

Vallox Silent Klick sifoon paigaldatakse MyVallox 51 CFi seadme alumisele anumale, millest kondensvee toru ühendatakse näiteks valamü sifooni või põrandatrapiga. Võite paigaldada alumisele anumale ka põlve, mille korral Vallox Silent Klick sifoon paigaldatakse kondensvee torule nii, et oleks võimalik selle hooldus.



3. Ventilatsiooniseadme juhtimisvõimalused

Vallox ventilatsiooniseadet saab juhtida järgmistel viisidel.

- Hoonesse paigaldatud MyValloxi juhtpaneeli kaudu
- MyVallox Home LAN-ühenduse ja MyVallox Home/Cloud kasutajaliidese kaudu
- MyVallox Cloud teeninduse ja MyVallox Home/Cloud kasutajaliidese kaudu
- Kaugseire- või hooneautomaatikasüsteemi, mis kasutab pingesignaale või Modbus-sõnumeid.

Ventilatsiooniseadme integreeritud niiskus- ja süsinikdioksiidiandurid juhivad ventilatsiooni automaatselt vastavalt vajadusele. Ventilatsiooni saab reguleerida ka automaatselt, kasutades valikulist süsinikdioksiidi-, niiskus- või VOC (õhukvaliteedi) andurit. Nende andurite kasutamisel jääb ventilatsioon optimaalseks isegi siis, kui korteris ei viibi kedagi. Standardvarustus ja saadaolevad lisatarvikud erinevad riigiti.

Iga kasutaja saab kasutada nädalakella, et reguleerida ventilatsiooni vastavalt oma elustiilile ja ajakavale.

SOOVITUS:

Eelseadistatud **Unerežiimi aeg** on möödumisel lülitub MyValloxi juhtpaneel automaatselt unerežiimile. Kui soovite MyValloxi juhtpaneeli uuesti aktiveerida, vajutage suvalist nuppu.

3.1. Ventilatsiooniseadme ühendamine pilveteenusega

Te saate ühendada ventilatsiooniseadme MyVallox Cloud teenusega. Pilveteenuses saate Te juhtida ventilatsiooni eemalt näiteks nutitelefoni või tahvelarvutiga. Seadme tarkvara uuendatakse automaatselt läbi pilveteenuse. Pilveteenusega ühendamiseks peab ventilatsiooniseade olema ühendatud internetiga läbi LAN-i ja registreeritud pilveteenuse jaoks. Seadme registreerimisega loote Te endale MyVallox Cloud konto. Lugege teenuse kohta rohkem aadressil <https://cloud.vallox.com>.

Valloxi ventilatsiooniseadme registreerimiseks koos MyVallox Cloud teenusega:

1. Ühendage võrgukaabli üks ots Valloxi ventilatsiooniseadme halli pessa ja teine ots ruuterisse.
2. Avage arvuti võrguseaded valides **Start** → **Minu arvuti** → **Võrk**. Te saate näha arvuti ikooni tekstiga Vallox ja numbriga. Avage MyVallox Home kasutajaliides ikoonil topeltklõpsates. MyVallox Home kasutajaliides avaneb.

VÕI

Valige MyValloxi juhtpaneelil **Hooldusmenüü** → **Diagnostika näit** → **IP-aadress**. Sisestage IP-aadress ja vajutage sisestusklahvi Enter. Avaneb MyVallox Home'i kasutajaliides.

3. Valige Erifunktsioonid.
4. See MyVallox Cloud ala avaneb ja Te saate näha, kas olete pilveteenusesse sisse loginud.
5. Valige **Ühenda**.
6. Registreerimisleht MyVallox Cloud pilveteenus avaneb, **Ventilatsiooniseadme ID** st seadme unikaalne identifitseerimisnumber genereeritakse automaatselt väljale.
7. Sisestage järgnev teave vormi:
 - **Ventilatsiooniseadme nimi** - Sisestage teie valitud ventilatsiooniseadme nimi sellesse välja.
 - **Keel** - Valige soovitud keel menüüst.
 - **Riik** - Valige soovitud riik menüüst.
 - **Valige kasutajanimi** - Sisestage teie valitud kasutajanimi sellesse välja.
 - **E-post** - Sisestage teie valitud e-posti aadress sellesse välja.
 - **Parool** - Sisestage teie valitud parool sellesse välja.
 - **Sisestage oma parool uuesti** - Sisestage parool uuesti sellesse välja.
8. Valige **Soovin saada oma ventilatsiooniseadmega seotud teavitusi** ruut, kui soovite saada e-posti teavitusi, mis on seotud teie ventilatsiooniseadmega.
9. Lugege teenuse kasutustingimused läbi ja vali **Olen pilveteenuse MyVallox Cloud kasutustingimused läbi lugenud ja nendega nõus**. Teenuse kasutamine eeldab, et kasutaja on kasutustingimused heaks kiitnud.
10. Valige **Loo MyVallox Cloudi konto**. Ventilatsiooni seade genereerib unikaalse identifitseerimiskoodi ja saadab selle teenusesse. Teenus jätab seadme meelde, kui järgmine kord pilveteenusesse sisse logite.
11. Teie e-posti aadressile saadetakse kinnitusteade. Klõpsake sõnumis olevale lingile, et kinnitada oma e-posti aadress ja logida esimest korda pilveteenusesse sisse.
12. Kui olete sisse loginud, siis MyVallox Cloud teenus avaneb ja MyVallox Cloud konto pealeht kuvatakse teie brauseris.

3.2. Ventilatsiooniseadme arvutiga ühendamine

Et kasutada arvutit teise kontrollina koos MyVallox juhtpaneeliga, ühendage arvuti otse Vallox ventilatsiooniseadmega.

Enne alustamist veenduge, et teil oleks:

- Arvuti veebilehitsejaga, mis toetab Web Sockets andmeedastust. Toetatud veebilehitsejad:
 - Firefox, versioon 31 või uuem;
 - Internet Explorer, versioon 10 või uuem.
 - Opera, versioon 25 või uuem;
 - Chrome, versioon 31 või uuem;

- Safari, versioon 7 või uuem.
- Internetiühendus Vallox ventilatsiooniseadmega võrgukaabli (RJ-45) abil.

Vallox ventilatsiooniseadme kasutamiseks läbi MyVallox Home kasutajaliidese:

1. Käivitage arvuti.
2. Ühendage võrgukaabli üks ots arvuti Etherneti porti ja teine ots Vallox ventilatsiooniseadme halli Etherneti porti.

! MÄRKUS:

Te saate samuti ühendada Vallox ventilatsiooniseadme ruuteriga. Sel juhul saab Vallox ventilatsiooniseadme ühendada MyVallox Cloud teenusega. Te saate kasutada ka WLAN-võrku, ühendades Vallox ventilatsiooniseade arvutiga.

3. Valige arvutis: **Start** > **Minu arvuti** > **Võrk**.
4. Palun oodake, kuni näete arvuti ikooni koos tekstiga **Vallox** ja numbririda. Topeltklõpsake ikoonil, et avada MyVallox Home kasutajaliides Teie brauseris. Ventilatsiooni seade on nüüd ühendatud arvutiga.

VÕI

Te saate jätta vahele sammud 3 ja 4 ning:

- a. Valige MyValloxi juhtpaneelil **Hooldusmenüü** > **Seadme teave** > **IP-aadress**.
Kasutajaliides MyVallox Home avaneb teie veebilehitsejas.
- b. Sisestage IP-aadress ja vajutage sisestusklahvi **Enter**

3.3. Ventilatsiooniseadme registreerimine MyVallox Cloud teeninduses

See jaotis selgitab, kuidas registreerida Vallox ventilatsiooniseade MyVallox Cloud teeninduses.

Kui ventilatsiooniseade on ühendatud MyVallox Cloud teenindusega, saate ventilatsiooni juhtida kaugjuhtimise teel näiteks nutitelefoni või tahvelarvutiga. Seadme tarkvara uuendatakse pilveteenuse kaudu automaatselt. Pilveteenusega ühendamiseks peab ventilatsiooniseade olema ühendatud LAN-i kaudu internetti ja olema pilveteenuse jaoks registreeritud. Seadme registreerimisega loote endale MyVallox Cloud konto.

Valloxi ventilatsiooniseadme registreerimiseks koos MyVallox Cloud teenusega:

1. Ühendage võrgukaabli üks ots Vallox ventilatsiooniseadme halli konnektoriga ja teine ots ruuteri LAN-porti (tavaliselt nummerdatud 1,2,3,4). LAN-port ei tohi olla sillatud, st see peab jagama privaatseid IP-aadresse (aadressid, mis algavad numbriga 10.x.x.x, 172.x.x.x või

192.168.x.x).

SOOVITUS:

Kui ventilatsiooniseade lükkab IP-aadressi tagasi ja seadet ei ole võimalik sisevõrku ühendada, minge ruuteri seadistustesse ja veenduge, et DHCP-server on sisse lülitatud ning jagab privaatsid IP-aadresse (aadressid, mille alguses on 10.x.x.x, 172.x.x.x või 192.168.x.x).

2. Avage arvuti võrguseaded, valides **Start** > **Minu arvuti** > **Võrk**. Näete arvutiikooni tekstiga **Vallox** ja rida numbreid.

VÕI

Valige MyVallox Control juhtpaneel **Hooldusmenüü** > **Seadme teave** > **IP-aadress**. Sisestage IP-aadress ja vajutage sisestusklahvi **Enter**.

3. Avage MyVallox Home kasutajaliides, tehes ikoonil topeltklõpsu.

4. Valige **Erifunktsioonid**. 

5. Jaotises **Pilveteenus**, näete, kas olete MyVallox Cloud teeninduses sisse loginud.

Cloud service

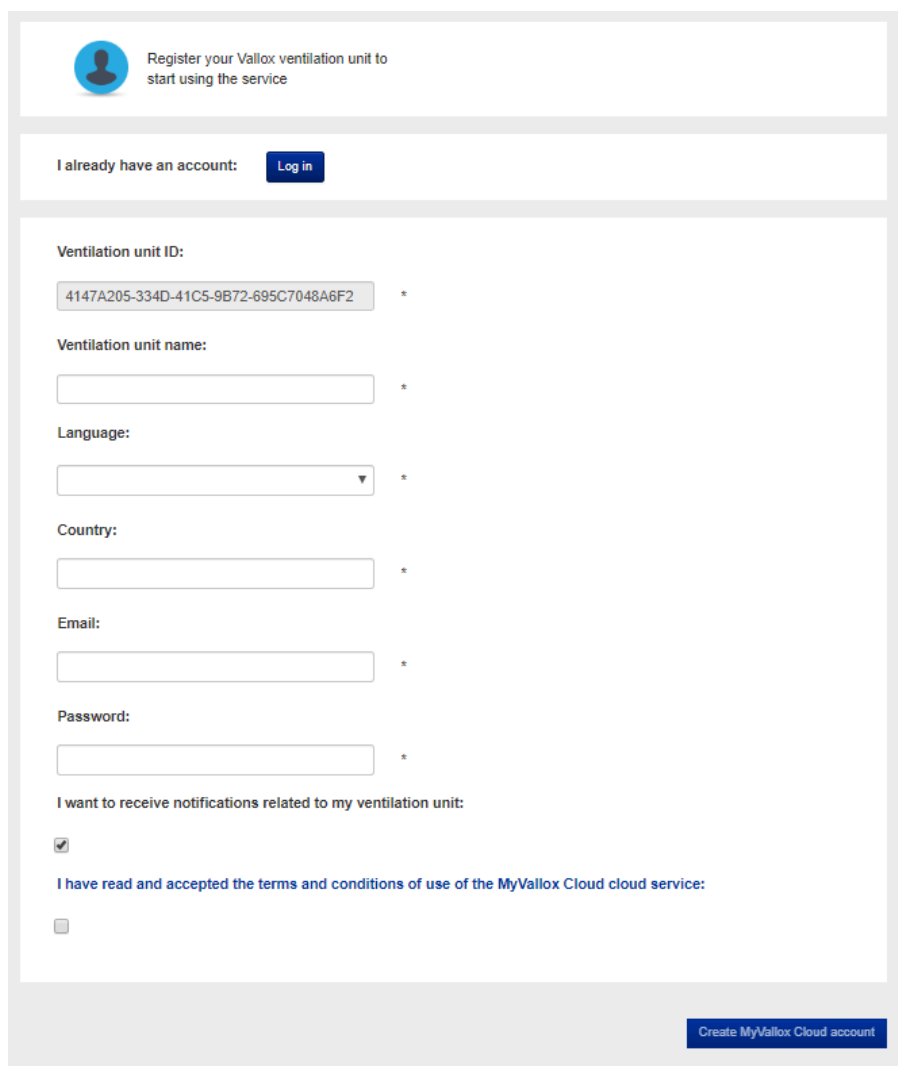
You are not signed in into the MyVallox Cloud cloud service.

Connect

6. Valige **Ühenda**.

7. Avaneb MyVallox Cloud teeninduse registreerimisleht.

Ventilatsiooniseadme ID, st seadme unikaalne identifikaator, genereeritakse väljale automaatselt.



The screenshot shows a web registration form for MyVallox Cloud. At the top, there is a user icon and the text "Register your Vallox ventilation unit to start using the service". Below this is a section for existing users: "I already have an account:" with a "Log in" button. The main registration section contains the following fields: "Ventilation unit ID:" with a text box containing "4147A205-334D-41C5-9B72-695C7048A6F2" and an asterisk; "Ventilation unit name:" with an empty text box and an asterisk; "Language:" with a dropdown menu and an asterisk; "Country:" with an empty text box and an asterisk; "Email:" with an empty text box and an asterisk; "Password:" with an empty text box and an asterisk. Below these fields is a checkbox labeled "I want to receive notifications related to my ventilation unit:" which is checked. At the bottom of the form is a checkbox labeled "I have read and accepted the terms and conditions of use of the MyVallox Cloud cloud service:" which is unchecked. A "Create MyVallox Cloud account" button is located at the bottom right of the form.

8. Sisestage järgnev teave vormi:
 - Ventilatsiooniseadme nimi - Sisestage sellele väljale teie valitud ventilatsiooniseadme nimi.
 - Keel — Valige soovitud keel.
 - Riik — Valige soovitud riik.
 - E-post — Sisestage sellele väljale oma e-posti aadress. E-posti aadress on teie kasutajanimi.
 - Parool - Sisestage sellele väljale teie valitud parool.
9. Valige Soovin saada oma ventilatsiooniseadmega seotud teavitusi märkeruut, kui soovite saada teie ventilatsiooniseadmega seotud teateid.
10. Valige Olen pilveteenuse MyVallox Cloud kasutustingimused läbi lugenud ja nendega nõus ja lugege teenuse kasutustingimusi. Teenuse kasutamine eeldab, et kasutaja on kasutustingimused heaks kiitnud.
11. Valige Loo MyVallox Cloudi konto. Ventilatsiooni seade genereerib unikaalse identifitseerimiskoodi ja saadab selle teenusesse. Teenus jätab seadme meelde, kui järgmine kord pilveteenusesse sisse logite.
12. Teie e-posti aadressile saadetakse kinnitusteade. Klõpsake sõnumis olevale lingile, et kinnitada oma e-posti aadress ja logida esimest korda pilveteenusesse sisse.

13. Kui olete sisse loginud, siis avaneb teenus MyVallox Cloud ja teie brauseris kuvatakse MyVallox Cloud konto pealeht.

My devices

Demo Machine

Last seen:

--

Device ID:

8853824E-C597-4ECC-BDC0-9C23DCC6344F



4. Hooldus

See osa kirjeldab Vallox ventilatsiooniseadme hooldust.

⚠ HOIATUS: Enne ventilatsiooniseadme hooldustööde alustamist lahutage toitepistik alati vooluvõrgust. Seadmel pole turvalülitit, mis lülitaks ukse avamisel toite välja.

⚠ HOIATUS:
Kui kasutate seadme osade puhastamiseks vett, olge ettevaatlik, et vesi ei puutuks kokku elektriosadega.

! TÄHTIS:
Kui toitejuhe on kahjustatud, peaks õnnetuste vältimiseks vahetama selle välja tootja, tema teenindusesindaja või mõni muu samaväärse kvalifikatsiooniga isik.

! MÄRKUS:
Vallox ventilatsiooniseadmeid on saadaval kahe mudelina: vasakukäeline (L) ja paremakäeline (R) mudel. Allolevad pildid kujutavad paremakäelist mudelit.
Paremakäelises mudelis siseneb välisõhk seadmesse keskjoonest paremalt poolelt, nagu on näidatud nendes juhistes. Vasakukäelises mudelis siseneb välisõhk seadmesse vasakult. Vastavalt on ka filtrite, soojusvaheti möödaviiguklapi ja kütetakisti paigutus vastupidine.

Alljärgnev tabel näitab erinevate Vallox ventilatsiooniseadme osade soovituslikke hooldusintervalle.

Tabel 1. Vallox ventilatsiooniseadme osade soovituslikud hooldusintervallid

Osa	1. aasta				2. aasta			
	Kevad	Suvi	Sügis	Talv	Kevad	Suvi	Sügis	Talv
Filtrid	x		x		x		x	
Soojusvaheti							x	
Ventilaatorid	x		x		x		x	
Vesilukk			x				x	
Üldine puhastamine ja visuaalne kontroll			x				x	

4.1. Filtrite vahetamine

⚠ HOIATUS: Enne ventilatsiooniseadme hooldustööde alustamist lahutage toitepistik alati vooluvõrgust. Seadmel pole turvalülitit, mis lülitaks ukse avamisel toite välja.

Valloxi ventilatsiooniseadmel on kolm filtrit:

- sissepuhkeõhu jämefilter filtreerib välisõhust putukaid, rasket õietolmu ja muid suhteliselt suuri võõrkehi;
- sissepuhkeõhu peenfilter filtreerib sissepuhkeõhust mikroskoopilist õietolmu ja tolmuosakesi;
- väljatõmbeõhu jämefilter puhastab väljatõmbeõhku ja hoiab soojusvaheti puhtana.

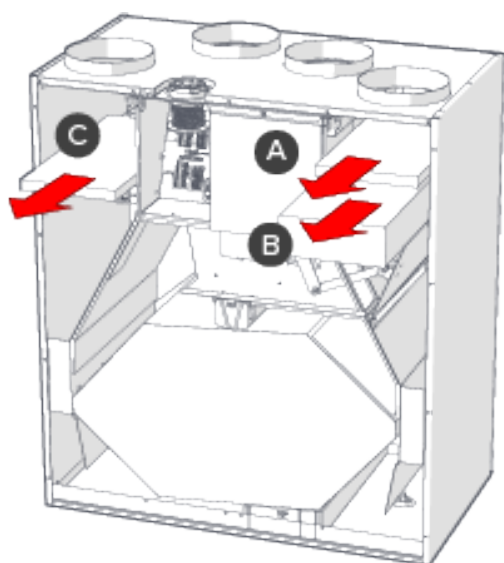
Filtri vahetusintervall oleneb ümbritseva keskkonna osakeste kontsentratsioonist. Filtreid on soovitatav vahetada kas igal kevadel ja sügisel või vähemalt kord aastas.

! TÄHTIS: Kui toitejuhe on kahjustatud, peaks õnnetuste vältimiseks vahetama selle välja tootja, tema teenindusesindaja või mõni muu samaväärse kvalifikatsiooniga isik.

! MÄRKUS: Seadme ette tuleb jätta vähemalt 330 mm vaba ruumi, et tagada piisavalt ruumi hoolduseks.

! MÄRKUS:

Valloxi originaalfiltrite kasutamine tagab, et ventilatsiooniseade püsib heas seisukorras ja saavutab parimad tulemused. Filtripakettide valimine ja tellimine: valloxsuodattimet.fi/en



Filtrite vahetamiseks toimige järgmiselt.

1. Lahutage ventilatsiooniseade toiteallikast.
2. Avage seadme uks.

⚠ ETTEVAATUST: Uks on raske.

3. Eemaldage vanad filtrid (**A, B, C**) ja visake minema.
4. Paigaldage uued filtrid (**A, B, C**).
5. Sulgege seadme luuk.
6. Ühendage ventilatsiooniseade jälle toiteallikaga.

Filtrid on nüüd vahetatud.

4.2. Soojusvaheti puhastamine

⚠ HOIATUS: Enne ventilatsiooniseadme hooldustööde alustamist lahutage toitepistik alati vooluvõrgust. Seadmel pole turvalülitit, mis lülitaks ukse avamisel toite välja.

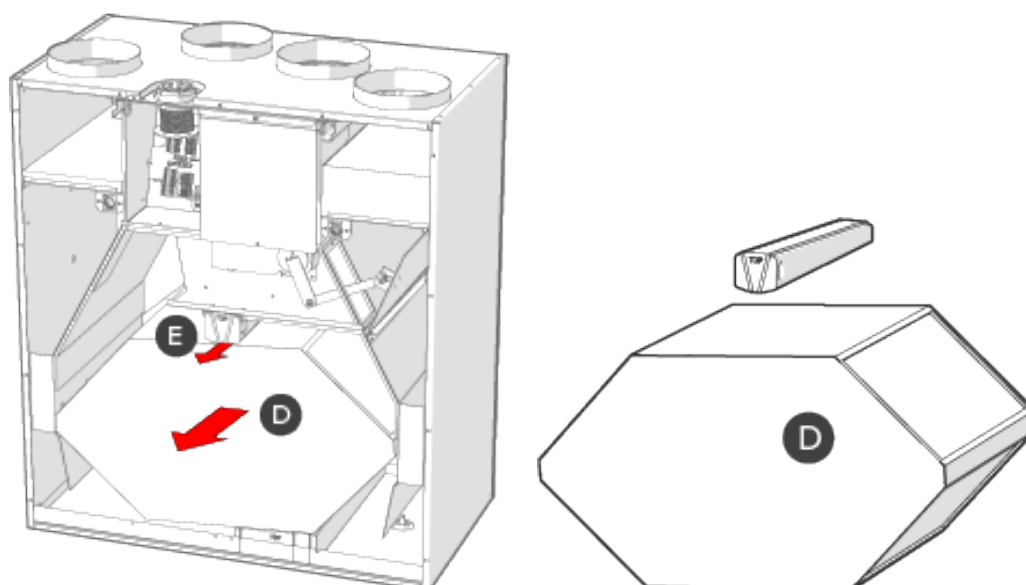
Kontrollige soojusvaheti puhtust ligikaudu kord aastas või filtrite vahetamise ajal. Vajaduse korral peske soojusvahetit.

Soojusvaheti puhastamine:

1. Lahutage ventilatsiooniseade toiteallikast.
2. Avage ventilatsiooniseadme uks, keerates lahti käsikruvid ja tõstes ukse maha.

⚠ ETTEVAATUST: Uks on raske.

3. Tõmmake välja soojusvaheti (**E**) kohal olev must ülemine tugi.



4. Kergitage soojusvahetit (**D**) ja tõmmake see seadmest välja.

! TÄHTIS: Käsitsege elemente ettevaatlikult! Näiteks ärge tõstke elemente lamellidest hoides. Soojusvaheti lamellid on väga õhukesed ja saavad kergesti kahjustada.

5. Kui soojusvaheti on määrdunud, siis puhastage seda soojas vees, kuhu on lisatud veidi pehmetoimelist pesuainet.
6. Loputage soojusvaheti veepihuga puhtaks. Ärge kasutage kõrgsurvepesurit.
7. Kui vesi on kihtide vahelt välja nõrgunud, pange ventilatsiooniseade vastupidises järjestuses uuesti kokku.
8. Sulgege uks.
9. Ühendage ventilatsiooniseade jälle toiteallikaga.

Soojusvaheti on nüüd puhastatud.

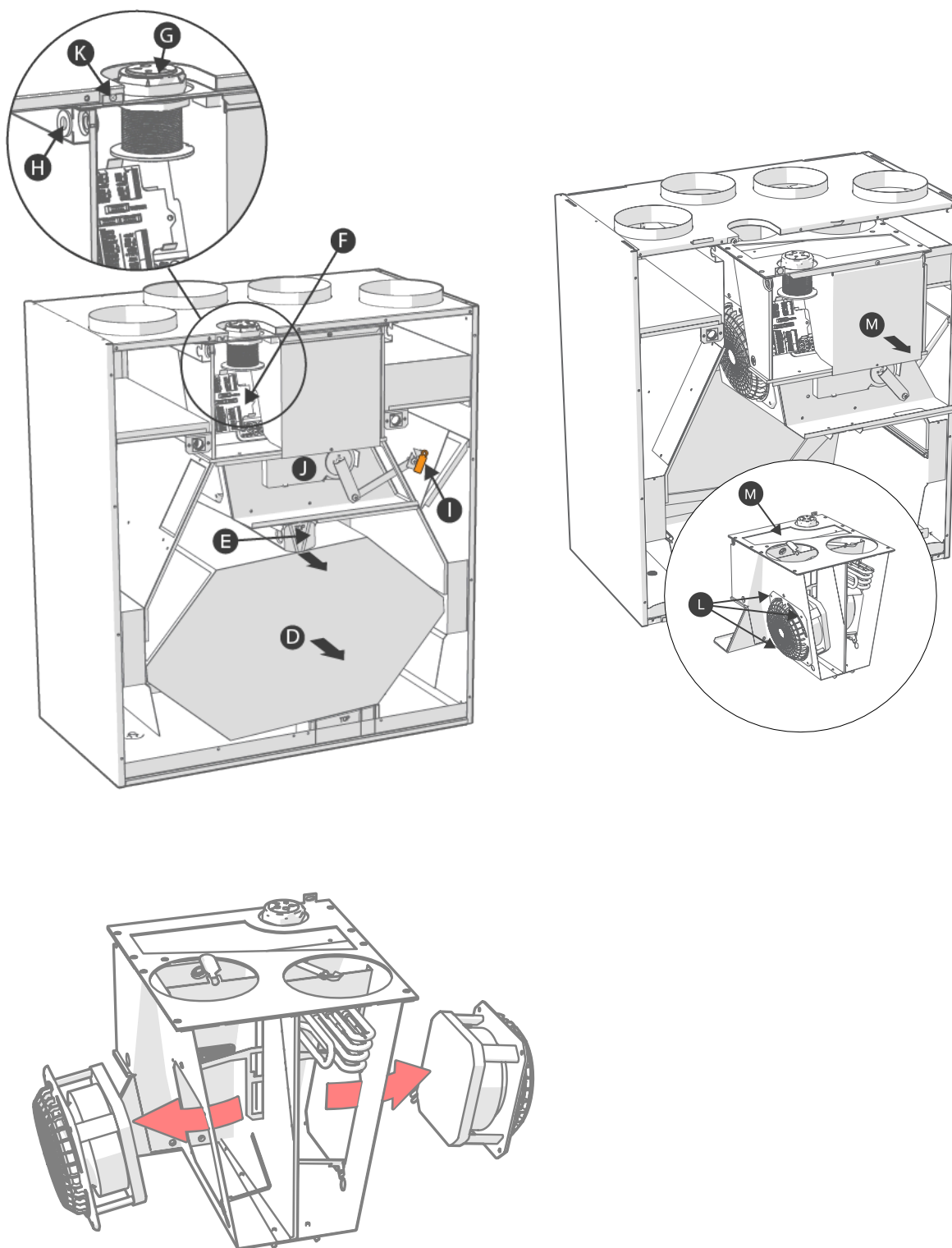
4.3. Ventilaatorite puhastamine

⚠ HOIATUS: Enne ventilatsiooniseadme hooldustööde alustamist lahutage toitepistik alati vooluvõrgust. Seadmel pole turvalülitit, mis lülitaks ukse avamisel toite välja.

Kontrollige ventilaatorite puhtust samal ajal filtrite ja soojusvaheti hooldamisega. Puhastage ventilaatoreid vajadust mööda.

! TÄHTIS:

Ventilaatorid on väliste põrutuste suhtes väga tundlikud. Ventilaatoreid on soovitatav puhastada kohapeal s.t neid eemaldamata. Olge ventilaatorilabasid käsitledes ettevaatlik. Soovitatav on lasta ventilaatorid puhastada professionaalil.



Ventilaatori puhastamiseks toimige järgmiselt.

1. Lahutage ventilatsiooniseade toiteallikast.
2. Valloxi ventilatsiooniseadme ukse avamiseks keerake ukse kruvid lahti.

3. Tõstke uks maha.

 **ETTEVAATUST:** Uks on raske.

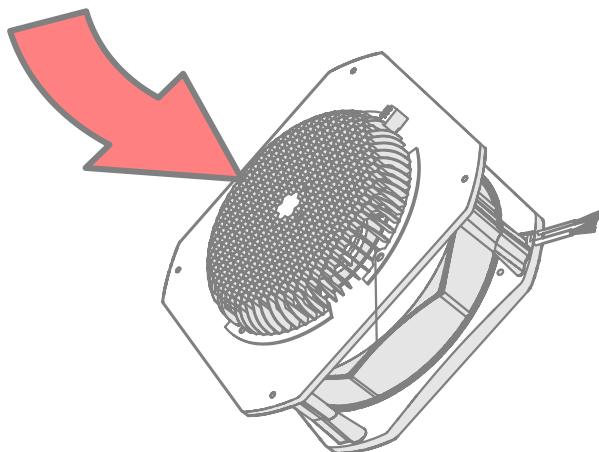
4. Kui kaablid, mille pikkus takistab ventilaatorikambri ventilatsiooniseadmest piisavalt kaugele liigutamist, on ühendatud elektrikarbi ühenduskaardiga **(F)** läbi lae läbiviiguhülssi **(G)**, ühendage kaablid lahti. Seejärel tõmmake kaablid läbi läbiviiguhülssi välja.
5. Eemaldage välis- ja heitõhu temperatuuriandurid lae kinnitustest. Tõmmake ümmargused läbiviigukummid **(H)** vaheseina avadest maha.
6. Keerake lahti elektrikarbi ülemises vasakus nurgas asuv maanduskruvi **(K)**.
7. Vabastage klapi ajam **(J)** asetades oranži magneti **(I)** klapi ajamil olevale magneti sümbolile. Jätke magneti paigutus meelde, et saaksite selle pärast hooldust õigesti tagasi asetada. Eemaldage klapi pöördteljelt varras. Keerake möödaviiguklapi küljest varda eemaldamiseks klapi ajami käepidet ning keerake klapp elemendi möödaviiguasendisse.
8. Tõmmake välja elemendi must ülemine tugi **(E)**. Tõstke ja tõmmake element **(D)** välja.
9. Tõmmake ventilaatorikamber **(M)** välja (sealhulgas ventilaatorid, elektrikarp ja möödaviigukanal koos selle klapi ajamitega).
10. Ventilaatorid on kinnitatud ventilaatorikambrisse nelja kruviga **(L)**. Teil ei ole vaja eemaldada tagaseina alumises osas olevat maanduskruvi.
11. Ühendage lahti ventilaatori kaabli kiirühendus.
12. Puhastage ventilaatorid. Võite puhastada ventilaatorit suruõhuga (kasutage silmakaitset) või harjata seda puhta värvipintsliga.
13. Ventilatsiooniseadme kokkupanemiseks tehke ülalkirjeldatud toimingud vastupidises järjestuses.

 TÄHTIS:

Ärge unustage kinnitada klapi ajami vart klapi pöördtelje külge ja kinnitage see oranži magnetiga. Veenduge, et andurid ja nende läbiviigukummid on paigas. Kontrollige ka, et ühendused on tehtud õigesti ja maanduskruvi on vasakus nurgas omal kohal.

Anemomeetri puhastamine

Ventilaatorites olevat anemomeetrit tuleb puhastada vähemalt iga kolme (3) aasta järel. Puhastamiseks on soovitatav kasutada suruõhku. Parim on ventilaatori anemomeetrit mitte eemaldada, aga seda saab suruõhuga puhastada.



! MÄRKUS: Suruõhu kasutamisel ei tohi anemomeetri õlad vabalt liikuda. See võib kahjustada laagreid.

! MÄRKUS: Puhastamine harjaga ei ole soovitatav. See võib kahjustada õlgasid.

4.4. Kondensvesi

Kütteperioodil kondenseerub väljatõmbeõhus olev niiskus veeks. Kondensatsioon võib uutes hoonetes olla märkimisväärne. On oluline, et kondensvesi saaks seadmest takistusteta välja voolata.

! MÄRKUS:

Seadme alumises vannis võib olla väike kogus kondensvett. See on täiesti normaalne ja ei vaja mingit sekkumist.

Veenduge hooldamisel ajal, et kondensveetõkked alumises basseinis ei ole ummistunud ega leki. Saate seda teha näiteks sügisel enne kütteperioodi algust. Ummistuste ega lekete puudumise kontrollimiseks valage basseini vett. Vajadusel eemaldage ummistus ja puhastage.

⚠ HOIATUS:

Vesi tuleb elektrisüsteemist kindlasti eemal hoida.

4.5. Tõrkeotsing

Alljärgnev tabel annab juhiseid tõrkeotsingu ja remondi kohta.

! TÄHTIS:

Soovitame alati kasutada uusimat tarkvaraversiooni. Saate kontrollida uusimat versiooni aadressil <https://cloud.vallox.com>.

! MÄRKUS:

Veateated kuvatakse juhtpaneelil ning MyVallox Home ja MyVallox Cloud teeninduses.

Tabel 2. Tõrkeotsing

Tõrge	Põhjus	Järgige neid samme
Tõrketeade: Väljatõmbeventilaator	Väljatõmbeventilaator on seiskunud.	Veenduge, et ventilaator on tõesti seiskunud. Kontrollige ventilaatori juhtmeid ja töötamist. Vajadusel tuleb ventilaator välja vahetada. Võtke ühendust teeninduskeskusega.
Tõrketeade: Sissepuhkeventilaator	Sissepuhkeventilaator on seiskunud.	Veenduge, et ventilaator on tõesti seiskunud. Kontrollige ventilaatori juhtmeid ja töötamist. Vajadusel tuleb ventilaator välja vahetada. Võtke ühendust teeninduskeskusega.
Tõrketeade: „Temperatuuriandur 1/2/3/4/5“	Kasutajaliidese näidatud temperatuuriandur on kahjustatud.	Kontrollige anduri paigaldust. Vajadusel tuleb andur välja vahetada. Võtke ühendust teeninduskeskusega.
Tõrketeade: Sissepuhkeõhu kõrge temperatuur	Sissepuhkeõhu temperatuur on liiga kõrge.	Kontrollige järelküttekalorifeeri ja täiendava küttekasti töötamist. Veenduge, et takistid on kasutajaliideses sisse lülitatud. Vajadusel võtke ühendust teeninduskeskusega.
Tõrketeade: Sissepuhkeõhu madal temperatuur	Sissepuhkeõhu temperatuur on liiga madal.	Kontrollige järelküttekalorifeeri ja täiendava küttekasti töötamist. Veenduge, et takistid on kasutajaliideses sisse lülitatud. Vajadusel võtke ühendust teeninduskeskusega.
Tõrketeade: Siini viga	Probleemid andmeedastuses.	Veenduge, et juhtpaneel ja kõik välised andurid on ühendatud ja töötavad

Tõrge	Põhjus	Järgige neid samme
		korrektselt.
Nii ventilatsiooniseade kui ka juhtpaneel ei tööta.	Seadme toiteallikas on välja lülitatud.	Kontrollige: - Kaitsme olemasolu kaitsmepaneelil - Seadme klaastorukaitset. Võtke ühendust teeninduskeskusega.
Ventilatsiooniseade töötab, kuid juhtpaneel ei tööta.	Juhtpaneeli 24 VDC toide on katkestatud, esineb probleeme andmeedastuses või juhtpaneel on kahjustatud.	- Kontrollige seadme ja juhtpaneeli vahelisi juhtmeid. - Eemaldage seade vooluvõrgust ja taaskäivitage seade. - Uuendage seadme tarkvara. - Võtke ühendust teeninduskeskusega.

4.6. Seadme tarkvara värskendamine (MyVallox Control)

Ventilatsiooniseadme tarkvara värskendamiseks MyVallox Control paneeli kaudu:

- Laadige MyVallox Cloud teeninduse kodulehelt <https://cloud.vallox.com> oma arvutisse alla uusim uuenduspakett. Leiate uusima uuenduse jaotisest **Uusim püsivara versioon**.

! MÄRKUS:

Värskendusfaili nimi peab alati olema sama: HSWUPD.BIN. Kui olete oma arvutisse laadinud vanema värskenduse faili, kustutage see enne uue värskenduse allalaadimist, et faili nimi ei muutuks.

- Ühendage arvuti ventilatsiooniseadme juhtpaneeliga USB Micro-B pistiku abil.

! MÄRKUS:

- MyVallox juhtpaneeli ei saa kasutada, kui see on arvutiga ühendatud. Juhtpaneelil kuvatakse USB ikoon.
- Kui arvuti ei suuda ventilatsiooniseadet leida, kasutate tõenäoliselt laadimiskaablit. Proovige teist USB Micro-B kaablit.

- Kui ventilatsiooniseade on sisse lülitatud, ilmub juhtpaneel arvuti ressursihaldurisse välise kettana.
- Kopeerige uus värskenduspakett HSWUPD.BIN ja kleepige see juhtpaneelile, st välise ketta juurkataloogi.

! TÄHTIS:

Ärge muutke faili nime.

5. Veenduge, et uuenduspakett on täielikult juhtpaneeli edastatud, valides Eemalda USB turvaliselt. See on operatsioonisüsteemi spetsiifiline funktsioon.
6. Ühendage USB-kaabel lahti.
7. Juhtpaneel laadib hetkeks uuenduse (näete protsessi paneelil) ja alustab seejärel uuenduspaketi edastamist ventilatsiooniseadmesse taustal. See võtab ligikaudu 4–5 tundi.
8. Kui uuendus on lõppenud, käivitab seade uue tarkvara ja taaskäivitub automaatselt.

! MÄRKUS:

Ventilatsiooniseade peab kogu uuendusprotsessi vältel olema sisselülitatud. Kui ventilatsiooniseadme toide katkeb protsessi ajal, algab 4–5-tunnine ülekande aeg uuesti algusest.

! MÄRKUS:

Kui juhtpaneelil ilmub punane veeakraan, tuleb uuendus uuesti alla laadida. Minge tagasi sammu 1 juurde.

Kui uuendus on lõppenud, peaks ekraanil kuvatav tarkvara versioon **Seadme teave** olema sama kui versioon asukohas <https://cloud.vallox.com>.

5. Tehnilised andmed

Tabel 3. MyVallox 51 CFi tehnilised andmed, alumiinium

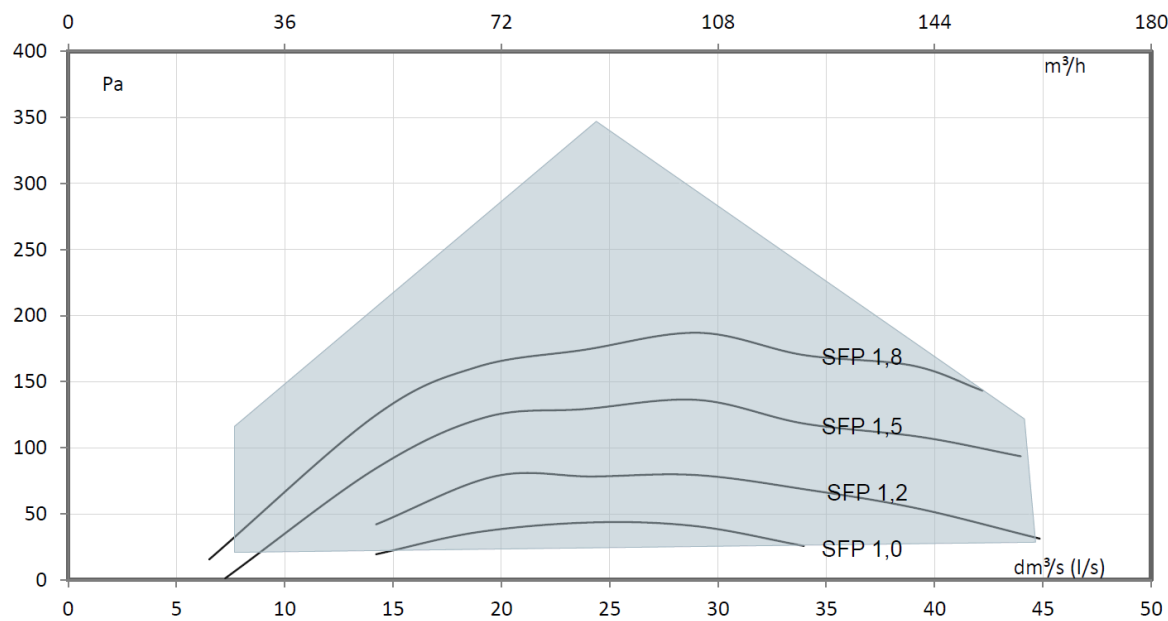
Objekt	MyVallox 51 CFi
Tootenimed	MyVallox 51 CFi R MyVallox 51 CFi L
Tüübikood	3830
Õhukogused	- Sissepuhkeõhk — 44 dm³/s, 100 Pa - Väljatõmbeõhk — 45 dm³/s, 100 Pa
Elektriühendus	230 V, 50 Hz, 4,24 A pistik
Kaitseklass	IP 34
Järelsoojendus	Elektrikalorifeer, 900 W
Eelküte	-
Lisaküte	-
Ventilaatorid	- Väljatõmbeõhk — 0,035 kW 0,35 A EC - Sissepuhkeõhk — 0,035 kW 0,35 A EC
Nominaalne energiakulu (SEC)	- Külm kliima — A+ - Mõõdukas kliima — A+
Tõhusus*	- Aastane tõhusus — 81% - Sissepuhkeõhu tõhusus — 89% - Ventilaatori erivõimsus SFP — 1,04 kW/m³/h (32 dm³/s)
Filtrid	- Sissepuhkeõhk — ISO Coarse > 75% + ISO ePM₁ ≥ 50% - Väljatõmbeõhk — ISO Coarse > 75%
Soojusvaheti mõõdaviik	Automaatne
Mõõtmed (laius × kõrgus × sügavus)	598 x 668 x 349 mm
Kaal	45 kg
*Tööpunkt on määratletud ökodisaini direktiivis (2009/125/EÜ), Lõuna-Soome Helsinki-Vantaa TRY, 2020.	

Tabel 4. MyVallox 51 CFi tehnilised andmed, entalpia

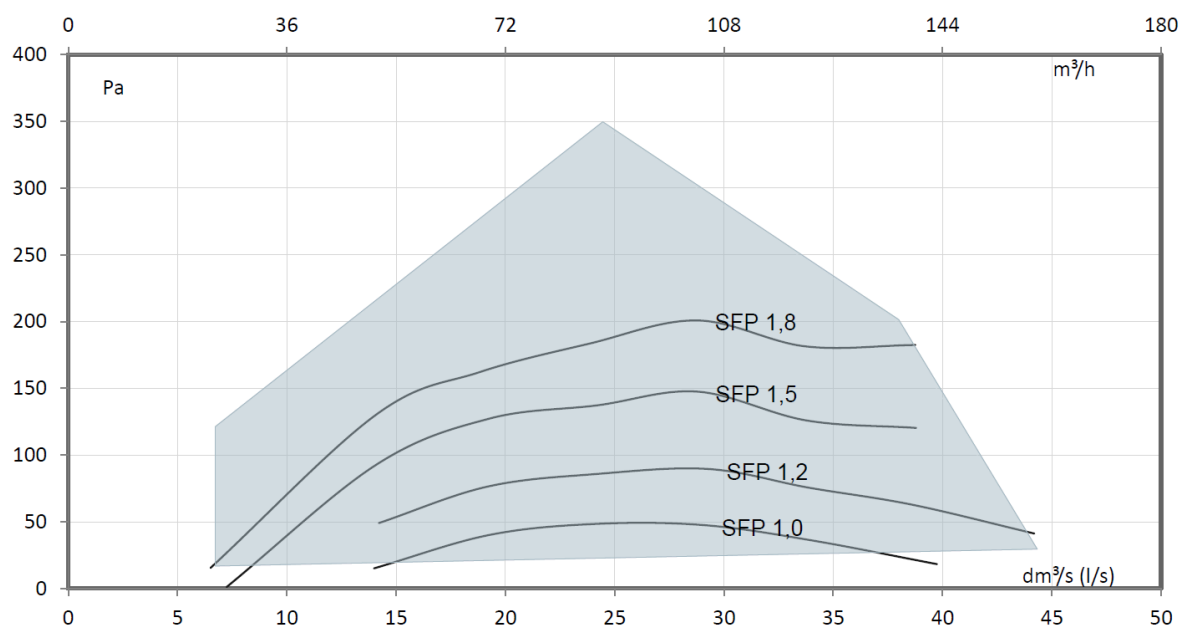
Objekt	MyVallox 51 CFi entalpia
Tootenimed	MyVallox 51 CFi R entalpia MyVallox 51 CFi L entalpia
Tüübikood	3831
Õhukogused	- Sissepuhkeõhk — 44 dm³/s, 100 Pa - Väljatõmbeõhk — 45 dm³/s, 100 Pa
Elektriühendus	230 V, 50 Hz, 4,24 A pistik
Kesta kaitseaste	IP 34
Järelsoojendus	Elektrikalorifeer, 900 W
Eelküte	-
Lisaküte	-
Ventilaatorid	- Väljatõmbeõhk — 0,035 kW 0,35 A EC - Sissepuhkeõhk — 0,035 kW 0,35 A EC
Nominaalne energiakulu (SEC)	- Külm kliima — A+ - Möödukas kliima — A+
Tõhusus*	- Sissepuhkeõhu tõhusus — 88% - Ventilaatori erivõimsus SFP — 1,01 kW/m³/h (32 dm³/s)
Filtrid	- Sissepuhkeõhk — ISO Coarse > 75% + ISO ePM₁ ≥ 50% - Väljatõmbeõhk — ISO Coarse > 75%
Soojusvaheti moodsaviik	Automaatne
Mõõtmed (laius × kõrgus × sügavus)	598 x 668 x 349 mm
Kaal	45 kg
*Tööpunkt on määratletud ökodisaini direktiivis (2009/125/EÜ), Lõuna-Soome Helsinki-Vantaa TRY, 2020.	

5.1. Sissepuhke-/väljatõmbeõhu mahud ja sisendvõimsused

Joonis 1. Sissepuhke- ja väljatõmbeõhu mahud, alumiiniumist soojusvaheti



Joonis 2. Sissepuhke- ja väljatõmbeõhu mahud, entalpia soojusvaheti



Soovitav SFP (Specific Fan Power) määr on $<1,8 \text{ (kW m}^3/\text{s)}$. Madalama üldise rõhu korral on SFP määr madalam.

Tabel 5. Sisendvõimsus, alumiiniumist soojusvaheti

	l/s	m ³ /h	Pa	W
Min	7	27	73	16
Kesk.	24	87	145	39
Max	44	158	122	72

Tabel 6. Sisendvõimsus, entalpia soojusvaheti

	l/s	m ³ /h	Pa	W
Min	7	23	65	15
Kesk.	24	87	78	27
Max	38	136	202	77

Saate arvutada tööpunkti-spetsiifilise sisendtoite *Vallox MySelecta* tootevaliku programm.

5.2. Müratasemed

Tabel 7. Helivõimsuse tase sissepuhkeõhu kanalises, alumiiniumist soojusvaheti

Helivõimsuse tase sissepuhkeõhu kanalises oktaavriba kohta L_W dB									
Õhuvool l/s		8	15	20	25	30	35	40	45
Oktaavriba keskmine sagedus Hz	63	64	64	66	68	70	73	73	73
	125	55	55	59	62	66	66	67	67
	250	57	57	57	60	61	64	64	64
	500	47	47	52	56	59	63	64	64
	1000	41	41	47	51	54	58	63	63
	2000	32	32	38	43	46	50	52	52
	4000	24	24	32	38	43	47	48	48
	8000	22	22	24	29	35	41	43	43
L_W dB		65	65	67	70	72	75	75	75
L_{WA} dB(A)		51	51	54	57	60	63	66	66

Tabel 8. Helivõimsuse tase väljatõmbeõhu kanalises, alumiiniumist soojusvaheti

Helivõimsuse tase väljatõmbeõhu kanalises oktaavriba kohta L_W dB									
Õhuvool l/s		8	15	20	25	30	35	40	45
Oktaavriba keskmine sagedus Hz	63	56	56	61	65	68	68	72	72
	125	47	47	51	54	56	58	60	60
	250	34	34	39	44	46	47	50	50
	500	35	35	39	42	46	49	54	54
	1000	25	25	30	34	37	40	44	44
	2000	14	14	17	20	24	28	33	33
	4000	17	17	17	17	17	19	24	24
	8000	22	22	22	22	22	22	22	22
L_W dB		56	56	62	65	68	69	72	72
L_{WA} dB(A)		37	37	41	44	48	50	53	53

Tabel 9. Läbi müüritise kostva müra helirõhutase, alumiiniumist soojusvaheti

Läbi Vallox 51 CFi seadme korpuse edasikanduv helirõhu tase ruumis, kuhu seade on paigaldatud (10 m ² helineelduvusega)								
Õhuvool l/s	8	15	20	25	30	35	40	45
L _{pA} , dB (A)	25	25	29	32	34	38	40	40

Tööpunkti-spetsiifilisi müraväärtusi saab arvutada *Vallox MySelecta* tootevalimisprogrammiga.

Tabel 10. Helivõimsuse tase sissepuhkeõhu kanalis, entalpia soojusvaheti

Helivõimsuse tase sissepuhkeõhu kanalis oktaavriba kohta L _W dB									
Õhuvool l/s		8	15	20	25	30	35	40	45
Oktaavriba keskmine sagedus Hz	63	64	64	66	68	70	73	73	73
	125	55	55	59	62	66	66	67	67
	250	57	57	57	60	61	64	64	64
	500	47	47	52	56	59	63	64	64
	1000	41	41	47	51	54	58	63	63
	2000	32	32	38	43	46	50	52	52
	4000	24	24	32	38	43	47	48	48
	8000	22	22	24	29	35	41	43	43
L _W dB		65	65	67	70	72	75	75	75
L _{WA} dB(A)		51	51	54	57	60	63	66	66

Tabel 11. Helivõimsuse tase väljatõmbeõhu kanalis, entalpia soojusvaheti

Helivõimsuse tase väljatõmbeõhu kanalis oktaavriba kohta L _W dB									
Õhuvool l/s		8	15	20	25	30	35	40	45
Oktaavriba keskmine sagedus Hz	63	56	56	61	65	68	68	72	72
	125	47	47	51	54	56	58	60	60
	250	34	34	39	44	46	47	50	50
	500	35	35	39	42	46	49	54	54
	1000	25	25	30	34	37	40	44	44

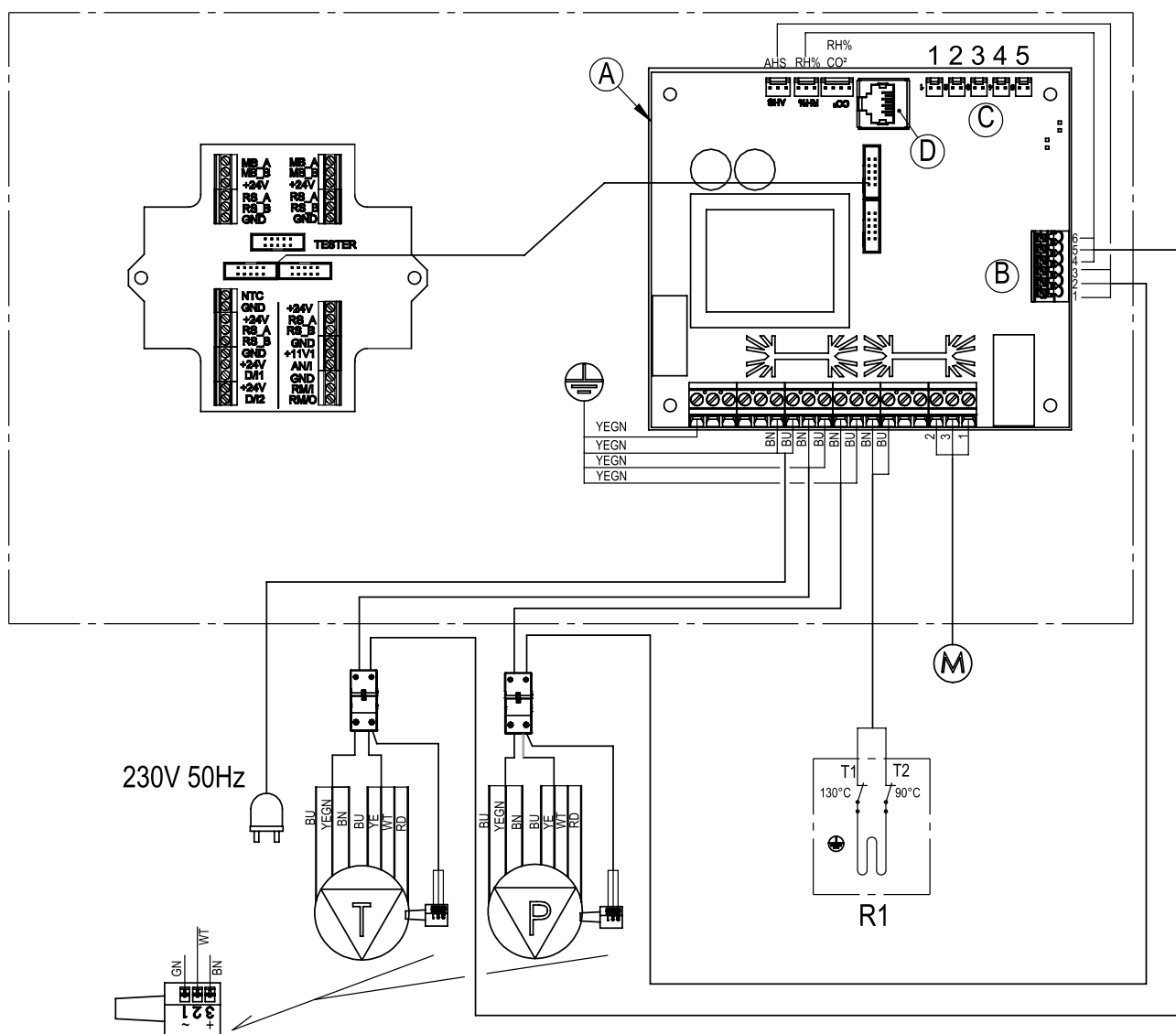
Helivõimsuse tase väljatõmbeõhu kanalites oktaavriba kohta L_W dB									
	2000	14	14	17	20	24	28	33	33
	4000	17	17	17	17	17	19	24	24
	8000	22	22	22	22	22	22	22	22
L_W dB		56	56	62	65	68	69	72	72
L_{WA} dB(A)		37	37	41	44	48	50	53	53

Tabel 12. Läbi müüritise kostva müra helirõhutase (entalpia soojusvaheti)

Läbi Vallox 51 CFi seadme korpuse edasikanduv helirõhu tase ruumis, kuhu seade on paigaldatud (10 m ² helineelduvusega)								
Õhuvool l/s	8	15	20	25	30	35	40	45
L_{pA}, dB (A)	25	25	29	32	34	38	40	40

Tööpunkti-spetsiifilisi müraväärtusi saab arvutada *Vallox MySelecta* tootevalimisprogrammiga.

5.3. Sisemised elektriühendused



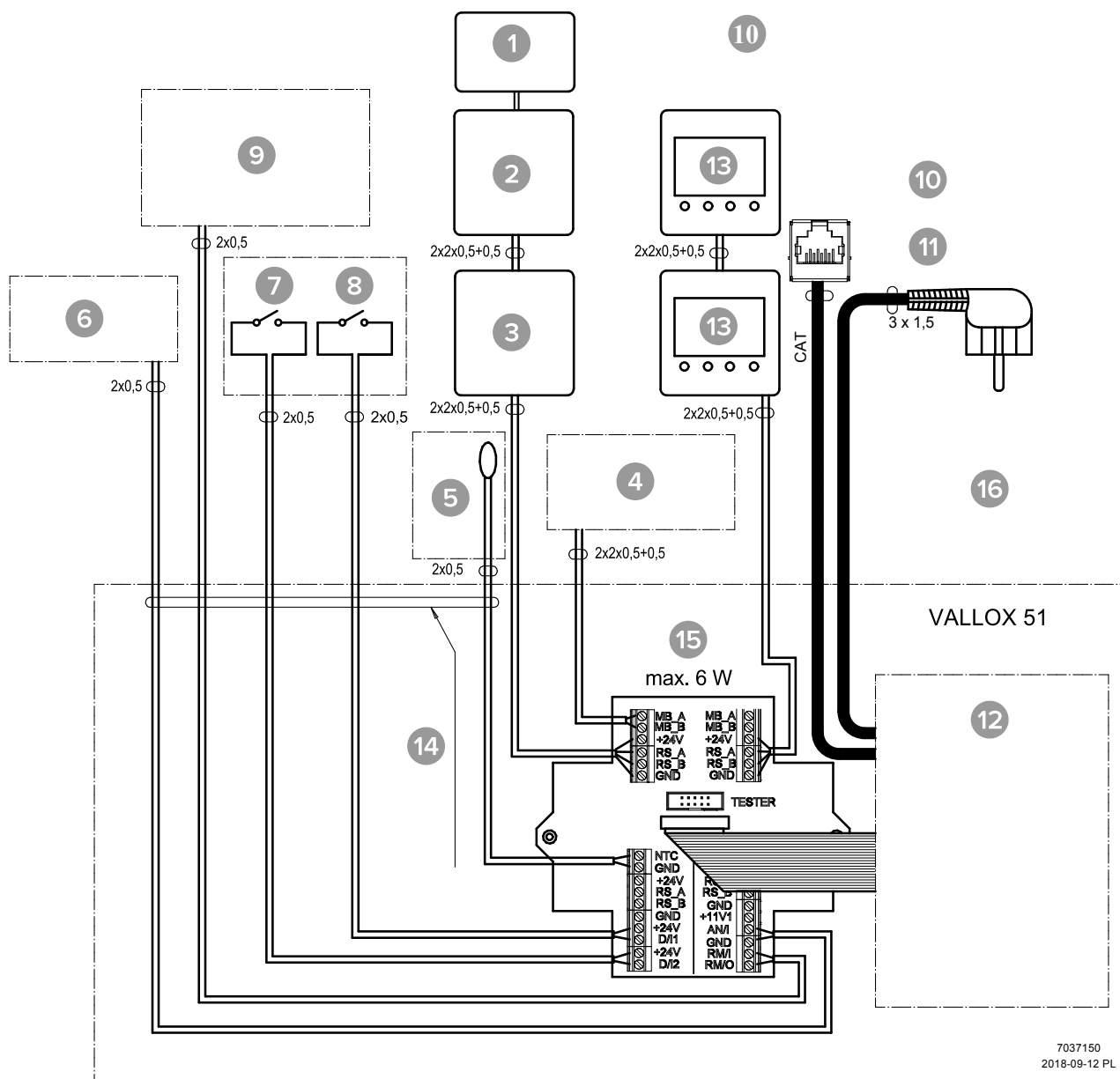
A	Emaplaat	11V1	11,1 V tööpinge
B	- Väljatõmbeventilaatori tahhomeeter (WT) - GND (GN) - Väljatõmbeventilaatori PWM (YE) - Sissepuhkeventilaatori tahhomeeter (WT) - GND (GN)	AN/I	Analoogsisend 0–10 VDC

	6. Sisepuhkeventilaatori PWM (YE)		
C	1. Väljatõmbeõhk 2. Välisõhk 3. Sisepuhkeõhu 4. Heitõhk 5. Sisepuhkeõhk soojusvahetist	RM/I	24 V releesisend
D	LAN	RM/O	24 V releeväljund
MB_A	Väline Modbus A signaal	T	Sisepuhkeventilaator
MB_B	Väline Modbus B signaal	P	Väljatõmbeventilaator
+24 V	+24 V pinge (alalisvool)	M	Klapi ajam
GND	Digitaal- ja analoogmaanduspotentsiaal	AHS	Õhuvoolu mõõtmise andur väljatõmbeventilaatorile
RS_A	Kohaliku riistvara Modbus A signaal	%RH	Õhuvoolu mõõtmise andur sisepuhkeventilaatorile
RS_B	Kohaliku riistvara Modbus B signaal	S/E	Ventilaatori tasakaalu reguleerimine
NTC	Välistemperatuurianduri ühendus	%RH CO₂	Sisemine niiskus- ja süsinikdioksiidiandur
D/I1	Digitaalsisend 1	R1	Täiendav kütetakisti 90 °C ja 130 °C ülekuumenemiskaitsmega
D/I2	Digitaalsisend 2		

Tabel 13. Kaabli värvid

Kood	Värv	Kood	Värv
BK	Must	GN	Roheline
BU	Sinine	RD	Punane
BN	Pruun	YE	Kollane
WT	Valge	YEGN	Kollakasroheline

5.4. Välised elektriühendused



1	MyVallox VOC-andur	10	Potentsiaalivaba kontakti andmed 24 VDC. Saab programmeerida kuvama näiteks veateateid või soojusvaheti möödaviigu olekut.
2	MyVallox %RH-andur	10	Etherneti-ühendus ja toitepistik seadme pealisküljel

3	MyValloxi CO2-andur	11	RJ45 haardühendus
4	Kaugseire Modbus RTU	12	Emaplaat
5	Välitemperatuuriandur NTC 4K7	13	MyValloxi juhtpaneel
6	Analoogsisend. Kaks eraldi funktsiooni.	14	Neid madalpingesignaale saab välja viia vaid ühe kaabliga.
7	Digitaalsisend 1	15	Ühenduskarbi toiteallikas max 6 W
8	Digitaalsisend 2	16	NB! Ventilatsiooniseadmel on kolm vaba läbiviiku. Vajadusel saab auke juurde lisada või kõik vajalikud nõrkvoolusignaalid saab seadmest välja juhtida ühe kaabliga ning jagada väljaspool seadet.

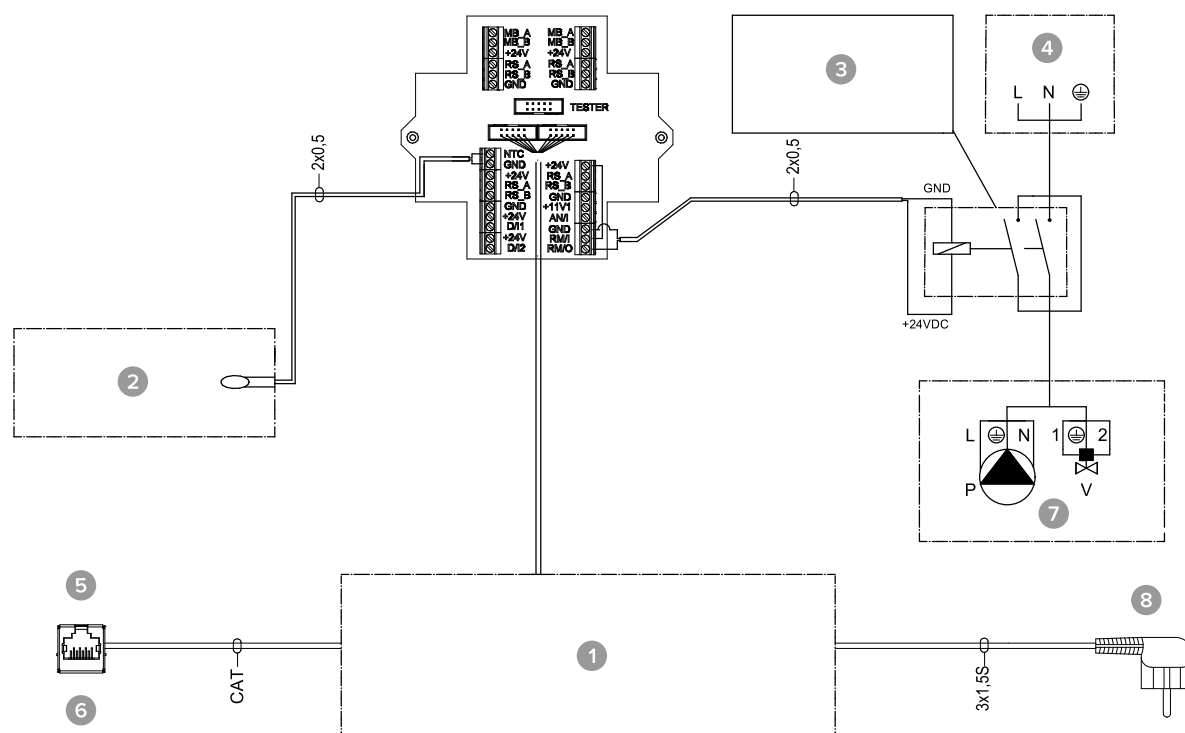
MB_A	Väline Modbus A signaal	D/I1	Digitaalsisend 1
MB_B	Väline Modbus B signaal	D/I2	Digitaalsisend 2
+24 V	+24 V pinge (alalisvool)	11V1	11,1 V tööpinge
GND	Digitaal- ja analoogmaanduspotentsiaal	AN/I	Analoogsisend 0–10 VDC
RS_A	Kohaliku riistvara Modbus A signaal	RM/I	24 V releesisend
RS_B	Kohaliku riistvara Modbus B signaal	RM/O	24 V releeväljund
NTC	Välitemperatuurianduri ühendus		

Tabel 14. Toide

Objekt	Toide
Maksimum	≤ 6 W
MyVallox Control	1 W
MyVallox Touch	0,5 W
RH andur	0,3 W

Objekt	Toide
CO ₂ andur	1,2 W
Lenduva orgaanilise süsiniku andur	2 W
Pinge	24 VDC

5.5. Väline elektriühendus MLV kanaliradiaatori juhtimiseks



1	Ventilatsiooniseadme sisemine ühendus	5	Etherneti-ühendusseadme pealisküljel
2	Välitemperatuuriandur NTC 4K7	6	RJ45 haardühendus
3	24 VDC rele/kontaktor pumba ja solenoidklapi juhtimiseks	7	MLV juhtimine
4	Jaotuspaneel	8	Pistikuühendus Pistikuühendus, 1,2 m,

			seadme peal
--	--	--	-------------

MB_A	Väline Modbus A signaal	D/I2	Digitaalsisend 2
MB_B	Väline Modbus B signaal	11V1	11,1 V tööpinge
+24 V	+24 V pinge (alalisvool)	AN/I	Analoogsisend 0–10 VDC
GND	Digitaal- ja analoogmaanduspotentsiaal	RM/I	24 V releesisend
RS_A	Kohaliku riistvara Modbus A signaal	RM/O	24 V releeväljund
RS_B	Kohaliku riistvara Modbus B signaal	P	Ringluspump
NTC	Välitemperatuurianduri ühendus	V	Solenoidklapp
D/I1	Digitaalsisend 1		

5.6. Kanaliradiaatori talitus

Järgige alati esmajärjekorras HVAC projekterija või soojuspumba tootja poolt esitatud ühendusskeemi. Pidage meeles lugeda ka kanaliradiaatori kasutusjuhendit.

Lisatud joonisel on kujutatud kütte-/jahutuskalorifeeri mooduli soojussalvestusringega ühendamise näide.

! MÄRKUS:

Kui kanaliradiaatorit kasutatakse sissepuhkeõhu kanalis, tohib seda kasutada ainult jahutamiseks.

Radiaatoriseadme väljundtoru ühendatakse soojussalvestusringi tagasivoolutorusse.

Radiaatoriseadme naasev vedelik ringleb tagasi soojussalvestusringi tagasivoolutorusse. Kui on teada, et rõhukaod soojussalvestusringi soojuspumba sees on liiga suured, soovitatakse kasutada soojuspumbast möödaviiku. Sel juhul vedelik ringleb, kui soojuspump on puhkeolekus, ning möödavigu ühesuunalise klapi Y2 rõhukadu peab olema väiksem kui soojuspumba rõhukadu.

Kütmine: pump lülitatakse sisse, kui välisõhu temperatuur langeb alla tehases seadistatud talvepiiri (–5 °C).

Jahutamine: seadme režiimile seadistatud sissepuhkeõhu sihttemperatuur (nt Kodus režiim) määrab, millal pump sisse lülitatakse. Pump lülitatakse sisse, kui sissepuhkeõhu seadistus on kui juurdetoodava õhu temperatuurist madalam.

Kanaliradiaatori saab paigaldada sissepuhkeõhu kanalisse või välisõhu kanalisse. Kui radiaator paigutatakse välisõhu kanalisse, saab seda kasutada eelkütmiseks ja jahutuseks. Kui radiaator paigutatakse sissepuhkeõhu kanalisse, saab seda kasutada ainult kütmiseks või jahutuseks.

! MÄRKUS:

Välisõhu kanaliradiaatori juhtimiseks paigaldatakse välisõhukanalis enne radiaatorit väline NTC andur. Sissepuhkeõhu kanaliradiaatori juhtimiseks paigaldatakse pärast radiaatorit väline NTC andur.

Kanali radiaatori saab seadistada töötama automaatselt või käsitsi.

- Automaatne töö: Suvel hoitakse seadistatud sissepuhkeõhu temperatuuri. Talvel lülitatakse kanaliradiaator sisse, kui välisõhu temperatuur langeb alla talveseade.
- Käsitsi juhtimine: Suvel lülitatakse kanaliradiaator sisse, kui välisõhu temperatuur tõuseb üle suveseadistuse. Talvel lülitatakse kanaliradiaator sisse, kui välisõhu temperatuur langeb alla talveseade.

Kondensatsiooniohu vältimiseks sissepuhkeõhu kanalis saate määrata sissepuhkeõhu piiri reguleerimise automaatseks või manuaalseks.

- Automaatne reguleerimine: sissepuhkeõhu piirväärtust reguleeritakse automaatselt vastavalt väljatõmbeõhu kastepunktile. Kui sissepuhkeõhu temperatuur langeb liiga madalale, lülitatakse kanaliradiaator välja.
- Käsitsi reguleerimine: sissepuhkeõhu piirväärtus määratakse käsitsi. Kui sissepuhkeõhu temperatuur langeb alla seatud väärtuse, lülitatakse kanaliradiaator välja.

Kui kasutate välist andurit, minge välise anduri seadetes ja valige kas välisõhu kanaliradiaatori või sissepuhkeõhu kanaliradiaatori juhtimine. Välise anduri temperatuurinäit kuvatakse hooldusmenüüs:

Menüü > Hooldusmenüü > Seadme teave (lehekülg 5) > Väline andur.

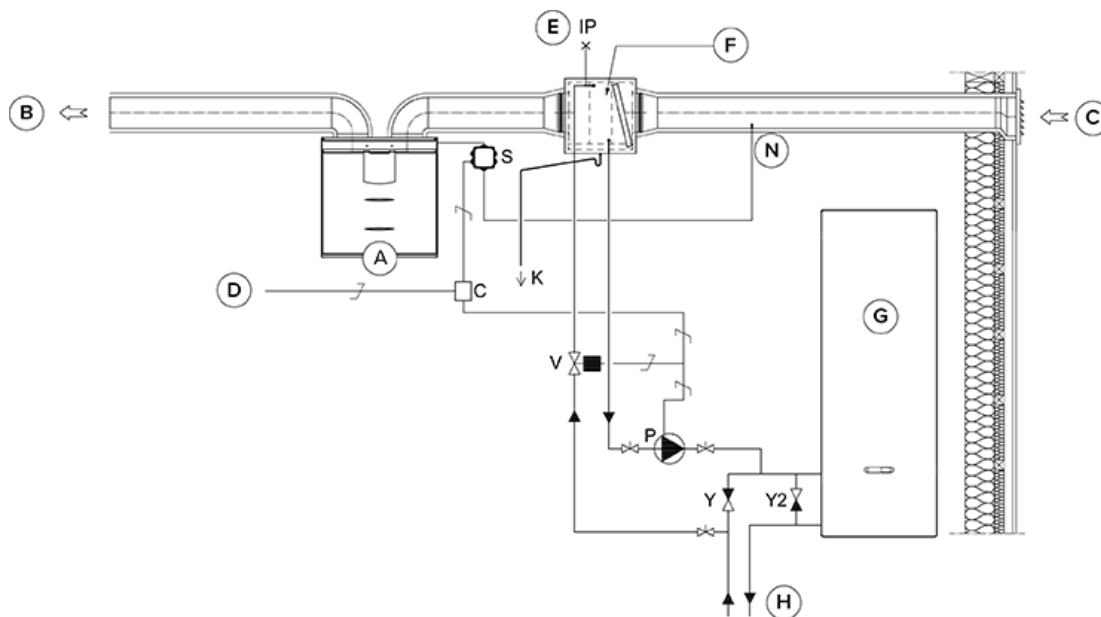
! MÄRKUS:

Relee (C) valimisel arvestage MV elektrikarbi emaplaadi maksimaalse ühise toiteallikaga (max 6 W), kui releed toidetakse emaplaadi +24 V konnektori kaudu.

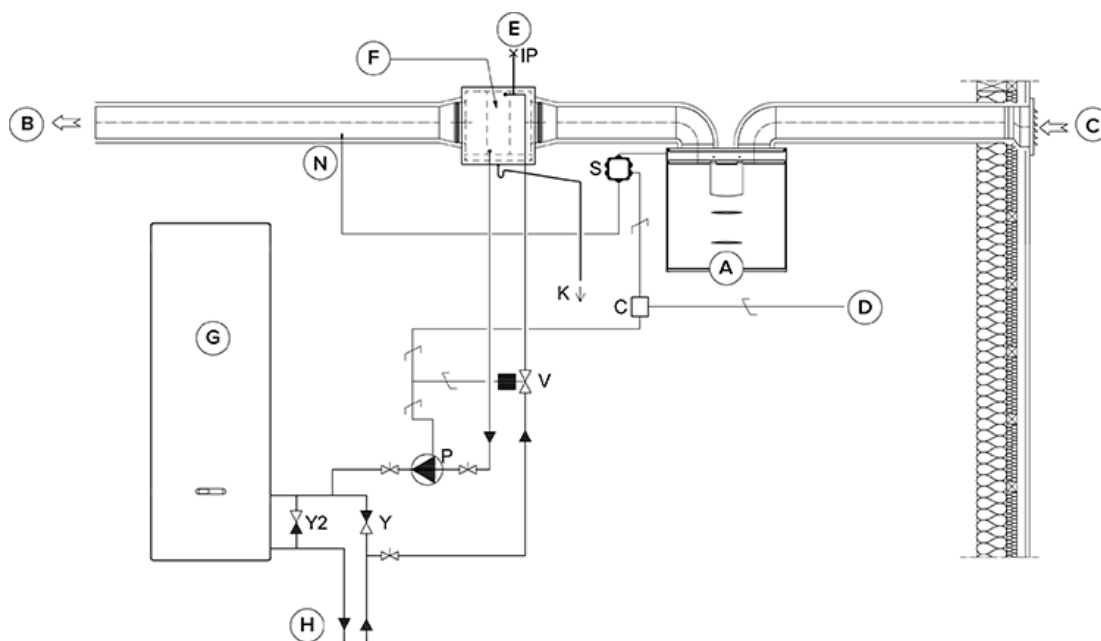
! MÄRKUS:

Niiskuskahjustuste riski tõttu ei tohi sissepuhkeõhu temperatuur kondensatsioonivastase isolatsioonita kanalis langeda alla +16–20 °C.

Joonis 3. Kanaliradiaatori talitlusskeem välisõhu kanalis



Joonis 4. Kanaliradiaatori talitlusskeem sissepuhkeõhu kanalis

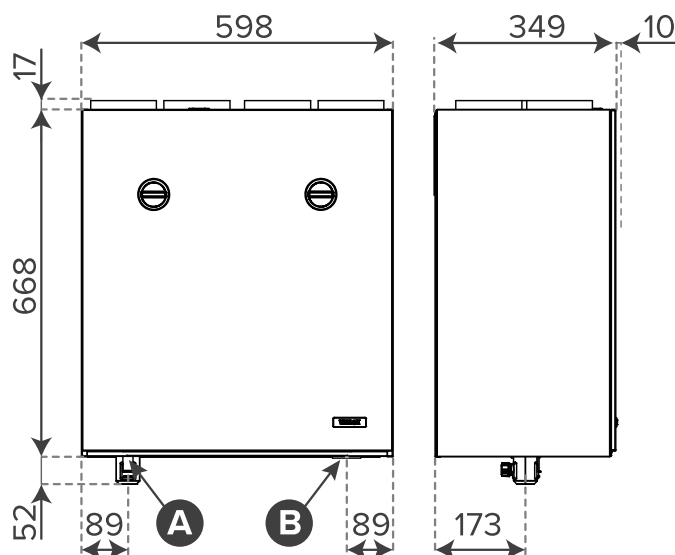


A	Ventilatsiooniseade	P	Ringluspump. Ei kuulu tarnekomplekti. Kondensatsiooniohu tõttu kasutage pumpa, mis sobib keskkonnast külmema vedeliku pumpamiseks (nt Grundfos Magna 1 25-80).
B	Sissepuhkeõhu	V	Solenoidklapp. Ei kuulu tarnekomplekti. Klapp peaks olema soojussalvestusringi vedelikule sobiv (nt ELV05006, Stig Wahlström, Danfoss 032U161431,

			HVAC kood 4122110).
C	Välisõhk	K	Kondensvee toru. Ei kuulu tarnekomplekti.
D	Sisend jaotuspaneelilt	IP	Õhueraldi. Ei kuulu tarnekomplekti.
E	Õhu väljatõmme	S	Väline MV elektriühenduste karp.
F	Kanaliradiaator (vastuvoolu ühendus)	C	24 VDC relee/kontaktor pumba ja solenoidklapi juhtimiseks. Ei kuulu tarnekomplekti. (nt ABB CR-P024DC2).
G	Soojuspump	Y	Tagasilöögiklapp. Ei kuulu tarnekomplekti.
H	soojussalvestusring	Y2	Tagasilöögiklapp. Ei kuulu tarnekomplekti. Rõhukadu peab olema väiksem kui soojuspumba rõhukadu.
N	Väline NTC andur Valloxi MV seadmetele.		

5.7. Mõõtmed ja kanalite väljundavad

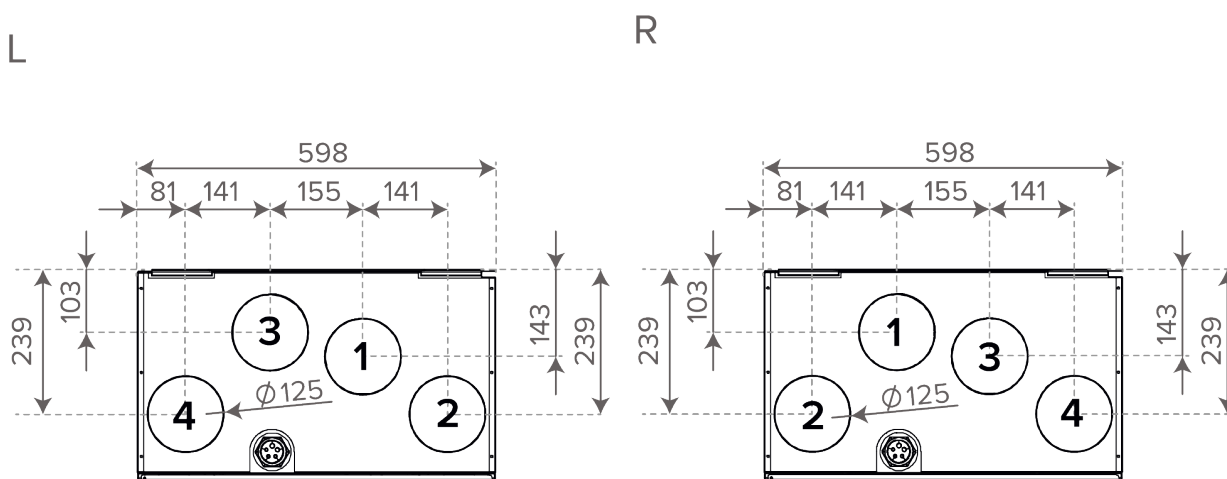
Joonis 5. MyVallox 51 CFi mõõtmed



Alumises küljes on kaks kondensatsioonivee väljalaskeava. Kondensatsioonivee väljalaskeava või sifoon ühendatakse avatud väljalaskeavaga.

- A. Parempoolse seadme korral ühendatakse kondensatsioonivee väljalaskeava/sifoon siia.
- B. Vasakpoolse seadme korral ühendatakse kondensatsioonivee väljalaskeava/sifoon siia.

Joonis 6. Kanalite väljundavad, L-mudel ja R-mudel



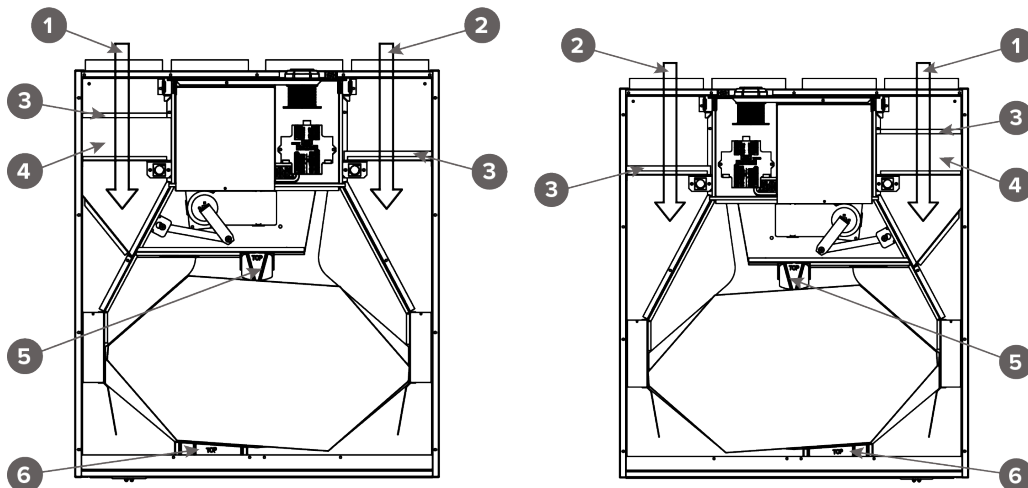
Haarava võru siseläbimõõt $\varnothing 125$ mm.

1. Sissepuhkeõhk seadmest korterisse

2. Väljatõmbeõhk korterist seadmesse
3. Väljatõmbeõhk seadmest väliskeskkonda
4. Välisõhk

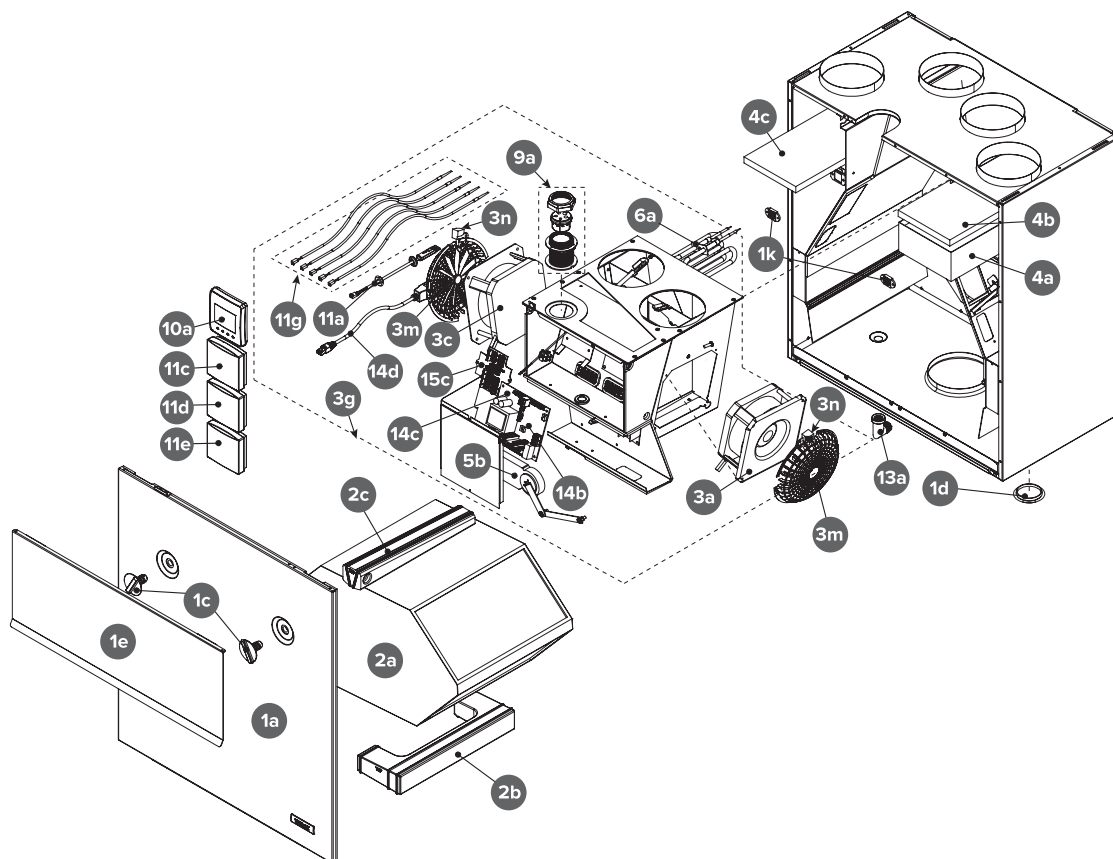
Soojusvaheti tugede asukohad

Joonis 7. MyVallox 51 CFi (vasaku- ja paremakäeline mudel)



1. Sissepuhkeõhu
2. Väljatõmbeõhk
3. Jämefilter
4. Peenfilter
5. Soojusvaheti ülemine tugi
6. Soojusvaheti alumine tugi

6. Seadme läbilõige ja varuosade loetelu



Ei	Osa
1a	Uks
1c	Ukse kruvi (tarnitakse koos ukse kruvi lukustusmutriga)
1d	Plastkruvi Kattekork
1e	Ukse kruvi katteplaat
1k	Ukse kruvi lukustusmutter (tarnitakse koos ukse kruviga)
2a	Soojusvaheti
2b	Soojusvaheti alumine tugi
2c	Soojusvaheti ülemine tugi
3a	Väljatõmbeventilaator

Ei	Osa
3c	Sissepuhkeventilaator
3f	Õhuvoolu juhtvõre
3 g	Ventilaatori kambri koost, R Ventilaatori kambri koost, L
3 m	Anemomeeter
3n	Halli anduri trükkplaat
4a	Sissepuhkeõhu peenfilter
4b	Sissepuhkeõhu jämefilter
4c	Väljatõmbeõhu jämefilter
5b	Möödaviiguklapi ajam
6a	Järelküttekalorifeer, R-mudel Järelküttekalorifeer, L-mudel
9a	Laeläbiviik Laeläbiviigu tihend
10a	Juhtpaneel
11a	Sisemine niiskus- ja süsinikdioksiidiandur
11c	MyVallox süsinikdioksiidiandur (lisavarustus)
11d	MyVallox niiskusandur (lisavarustus)
11e	MyVallox VOC-andur (lisavarustus)
11 g	NTC anduri komplekt
13a	Vesilukk Vallox Silent Klick
14b	Emaplaat
14c	Klaastoru kaitse 63 mA aeglane 5x20 mm
14d	Pikenduskaabel RJ-45
15c	Ühenduskaart

7. Vastavusdeklaratsioon



DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Vallox Oy

Address Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND

Telephone number +358 10 7732 200

The person who compiles the technical file Petri Koivunen
Vallox Oy
Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND
Tel. +358 10 7732 200
Email info@vallox.com

Description of unit Ventilation unit with heat recovery

Model MyVallox 51/51K/99/119/125/149/245/ 245 VKL CFI
Vallox 51/51K SC/MV,
Vallox 99/125/096/110/145/245/245 VKL MV,
Vallox 99 MV CF,
Vallox TSK Multi 50/80 MV,
ValloPlus 180/180K/270/370/510/520/850 MV,
ValloPlus 180/270 SC,
ValloMulti 200 SC/MV, ValloMulti 300 MV

Declares that the ventilation unit for supply and extract air, equipped with heat recovery and operating as part of a ventilation system has been designed and manufactured to the following specifications:

1. Low Voltage Directive (2014/35/EU) – EN 60335-1:2012 + A11:2014, A13:2017 + A1:2919 + A14:2019 + A2:2019; EN 62233:2008
2. EMC Directive (2014/30/EU) – EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
3. Ecodesign Directive (2009/125/EY) – Commission regulation 1253/2014 – EN 13141-7 Annex B, EN 308, EN 13141-7, ISO 3741, ISO 5135
4. RoHS Directive (2011/65/EU, 2015/863/EU)

This is the original Declaration of Conformity

Loimaa, 22nd September 2025

Jukka-Pekka Korja
Managing Director

Vallox Oy
Myllykyläntie 9-11
FI-32200 LOIMAA
FINLAND

Tel. +358 10 7732 200
Fax. +358 10 7732 201
www.vallox.com
firstname.familyname@vallox.com

ALV rek./VAT
Y-tunnus / Business ID:
Kotipaikka / Registered Domicile: Loimaa, Finland

FI06723509
0672350-9